

AMTSBLATT

für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 01.04.2007

Jahrgang 17

Nummer 04

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:** Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
der Bürgermeister Reiner Jestel

• **Redaktionelle Bearbeitung:**
Frau Angela Ziesch,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-42, Fax 250-22,
e-mail: a.ziesch@welzow.de

• **Verantwortlich für den Anzeigenteil:**

Druckerei Greschow
Kochstraße 23,
03119 Welzow,
Telefon 035751 28158, Fax 27082
e-mail:
info@druckerei-greschow.de

• **Druck und Verlag:**
Druckerei Greschow,
vertreten durch die Geschäftsführer
www.druckerei-greschow.de

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Z. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages.

Für unverlangt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus.

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Inhaltsverzeichnis:

Amtlicher Teil

- S. 1 Bekanntmachung Beschluss aus der nichtöffentlichen Sitzung des Hauptausschusses am 14.03.2007; Bekanntmachung des Wirtschaftsplanes des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr 2007
- S. 2 Feststellungsbeschluss des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr 2007

Nichtamtlicher Teil

- S. 2 Informationen aus dem Rathaus, Terminübersicht
- S. 3 Weitere Informationen
Sprechstunden des Bürgermeisters
- S. 4 Geburtstage und Jubiläen
- S. 5 Geschichte und Kultur
- S. 7 Vereine und Organisationen
- S. 14 Soziale Dienste
- S. 15 Kirchen
- S. 16 Bereitschaft, Aktuelles aus den Nachbargemeinden
- S. 18 Anzeigen

Amtlicher Teil

Stadt Welzow

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung Beschluss aus der nichtöffentlichen Sitzung des Hauptausschusses am 14.03.2007

Beschluss 004/07

Vergabe bei der externen Beratung bei der Einführung des Neuen Kommunalen Finanzmanagement (NKF – Doppik)

Welzow, den 21.03.2007

In Vertretung für den Bürgermeister der Stadt Welzow

gez.: Detlef Pusch

Leiter des Hauptamtes nach § 10 Abs. 1 der Hauptsatzung vom 13.09.2006,
Vertreter des hauptamtlichen Bürgermeisters

Bekanntmachung des Wirtschaftsplanes des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr 2007

Der vorstehende Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr 2007 wurde der Kommunalaufsichtsbehörde des Landkreises Spree-Neiße als untere Aufsichtsbehörde zur rechtsaufsichtlichen Behandlung eingereicht.

Fortsetzung auf Seite 2

Amtlicher Teil

Fortsetzung von Seite 1

Der Wirtschaftsplan für das Jahr 2007 liegt im Zeitraum vom 16.04.2007 bis 20.04.2007 während der amtsüblichen Sprechzeiten im Eigenbetrieb Abwasserentsorgung der Stadt Welzow, Poststraße 8, 03119 Welzow zur öffentlichen Einsicht aus.

Welzow, 27.02.2007

In Vertretung für den Bürgermeister der Stadt Welzow

gez.: Detlef Pusch

Leiter des Hauptamtes nach § 10 Abs. 1 der Hauptsatzung vom 13.09.2006,
Vertreter des hauptamtlichen Bürgermeisters

**Feststellungsbeschluss des Eigenbetriebes
Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für
das Wirtschaftsjahr 2007**

Zusammenstellung nach § 15 Abs. 1 EigV für das Wirtschaftsjahr 2007

Aufgrund des § 7 Nr. 3 der Eigenbetriebsverordnung in Verbindung mit § 95 Abs. 3 der Gemeindeordnung hat die Stadtverordnetenversammlung durch Beschluss vom 13.12. 2006 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2007 festgestellt.

1. Es betragen**1.1 im Erfolgsplan**

die Erträge	597.550	EURO
die Aufwendungen	552.480	EURO
der Jahresgewinn	45.070	EURO

1.2 im Vermögensplan

die Einnahmen	1.172.645	EURO
die Ausgaben	1.172.645	EURO

2. Es werden festgesetzt

2.1 der Gesamtbetrag der Kredite für 2007 0 EURO

2.2 der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf 0 EURO

2.3 der Höchstbetrag der Kassenkredite auf 95.000 EURO

Welzow, 15.01.2007

gez. Carsten Kupsch

Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung Welzow

In Vertretung für den Bürgermeister der Stadt Welzow

gez. Detlef Pusch

Leiter des Hauptamtes nach § 10 Abs.1 der Hauptsatzung vom 13.09.2006,
Vertreter des hauptamtlichen Bürgermeisters

Ende des amtlichen Teils**Informationen aus dem Rathaus****Terminübersicht****Hauptausschuss**

Vorsitzender: Herr Reiner Jestel

Tag: 25.04.2007

30.05.2007

29.08.2007

10.10.2007

21.11.2007

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr Kupsch

Tag: 09.05.2007

13.06.2007

12.09.2007

24.10.2007

05.12.2007

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzender : Herr Erhard Lehmann

Tag: 19.04.2007

24.05.2007

23.08.2007

04.10.2007

15.11.2007

Uhrzeit: 18.00 Uhr

Ort: Gaststätte „Dorfkrug“ Proschim,
Welzower Str. 53a**Ausschuss Umwelt, Ordnung und Sicherheit Welzow**

Vorsitzender: Herr Karl-Heinz Wusk

Tag: 10.04.2007

15.05.2007

14.08.2007

25.09.2007

06.11.2007

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Obergeschoss,
Zi. 12**Ausschuss für Finanzen Welzow**

Vorsitzender: Herr Carsten Kupsch

Tag: 17.04.07

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Obergeschoss,
Zi. 12**Bauausschuss Welzow**

Vorsitzender: Herr Reinhard Franke

Tag: 24.04.2007

29.05.2007

28.08.2007

09.10.2007

20.11.2007

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ausschuss für Kultur, Bildung, Soziales und Sport Welzow

Vorsitzender: Frau Martina Fisser

Tag: 03.05.07

Uhrzeit: 17.00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Obergeschoss,
Zi. 12**Werksausschuss des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow**

Vorsitzender: Herr Bernd Teclaw

Tag: 16.04.07

21.05.07

20.08.07

01.10.07

12.11.07

Uhrzeit: 15:00 Uhr

Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Obergeschoss,
Zi. 12

Sprechstunden des Bürgermeisters für das 1. Halbjahr 2007

Die Sprechzeiten erfolgen jeweils dienstags, 14-tägig, in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

03. April 2007	08. Mai 2007	05. Juni 2007
17. April 2007	22. Mai 2007	19. Juni 2007

Nach wie vor können Bürger der Stadt Welzow auch außerhalb der Sprechstunden Termine vereinbaren. Terminvereinbarungen bitte über das Sekretariat mit Frau Girndt (035751/25012) absprechen.

Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an den Bürgermeister gerichtet sind, zu nutzen.

Informationen aus dem Rathaus

1. Faschingszeit vorbei

Am Aschermittwoch, der in diesem Jahr auf den 21. Februar fiel, war für die Welzower Närrinnen und Narren die Karnevalssaison 2006 / 2007 zu Ende. Viele tolle Programmpunkte erfreuten auch diesmal wieder das närrische Volk. Nachdem am 11.11.2006 um 11.11 Uhr mit der Rathäuserstürmung der Stadtschlüssel übernommen wurde, kam er nun wieder in die Hände der Stadt zurück.



2. Information zum Verbrennen von Materialien im Freien

Nach §7 des Landesimmissionsschutzgesetzes sowie §4 der Abfallkompost- und Verbrennungsverordnung des Landes Brandenburg ist das Verbrennen sowie das Abbrennen von Stoffen im Freien verboten (z.B. Laub, Grasmahd, frischgeschnittene Zweige). Dies gilt auch für das Abbrennen von Ödland, Wiesen, Böschungen und anderen Flächen.

Die einzige Ausnahme ist ein Lagerfeuer mit abgelagertem, abgerindetem Totholz, wenn hierdurch die Allgemeinheit weder gefährdet noch belästigt wird (z.B. Rauchentwicklung). Zuwiderhandlungen können mit einer Geldbuße bis 2500,- Euro geahndet werden.

Folgende Rahmenbedingungen müssen eingehalten werden:

- die Feuerstelle wird nur gelegentlich betrieben
- als Brennstoff wird ausschließlich naturbelassenes, stückiges Holz einschließlich anhaftender Rinde, beispielsweise in Form von Scheitholz, Ästen und Reisig benutzt
- der Brennstoff ist lufttrocken
- die Größe des Feuerhaufens übersteigt nicht die folgenden Maße
 - Durchmesser 1 m
 - Höhe 1 m
- das Feuer wird bis zum vollständigen Erlöschen der Glut von einer zuverlässigen Aufsichtsperson überwacht.
- Es muss sichergestellt sein, dass bei starken Winden und bei

stärkerer Rauchentwicklung das Feuer sofort gelöscht werden kann.

- Es wird ausreichender Abstand der Feuerstelle zum nächstgelegenen, für den Aufenthalt von Menschen bestimmten Gebäude eingehalten.

3. Auslegung – Vorplanung „Straßenbau“

Im Zeitraum vom 15.03. bis 13.04.2007 liegt in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, 03119 Welzow, Bauamt, Zimmer 34 die Vorplanung „Straßenbau“ für das Sanierungsgebiet „Innenstadt“ Welzow zu folgenden Sprechzeiten zur Einsichtnahme aus:

Montag / Mittwoch	8.30 – 11.30 Uhr, 13.00 – 15.30 Uhr
Dienstag	8.30 – 11.30 Uhr, 13.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	8.30 – 11.30 Uhr, 13.00 – 15.30 Uhr
Freitag	8.30 – 11.30 Uhr

Außerhalb der Sprechzeiten bitten wir um vorherige telefonische Vereinbarung.

Welzow, den 22.03.2007

In Vertretung für den Bürgermeister der Stadt Welzow
gez.: Detlef Pusch

Leiter des Hauptamtes, nach § 10 Abs. 1

der Hauptsatzung vom 19.11.2003

Vertreter des Bürgermeisters

Weitere Informationen

Beratungsstelle der Polizei

Schutzbereich Cottbus/Spree-Neiße

03046 Cottbus, Mauerstraße 4

Tel.: (0355) 7817-260; Fax: (0355) 7817-269

E-Mail: beratungsstelle.cottbus@polizei.brandenburg.de



Guter Rat ist nicht teuer – und der Verlust Ihres Fahrrades?

Alle Jahre wieder. Die kalte Jahreszeit ist endlich vorbei. Immer mehr Radfahrer bevölkern die Straßen und bei der Polizei häufen sich die Fahrradverlustanzeigen. 2006 wurden im Landkreis Spree-Neiße 849 Fahrraddiebstahlanzeigen erstattet, 2005 waren es 860 – ein leichter Rückgang, aber immer noch viel zuviel! Oftmals werden diese Diebstähle auch noch durch Leichtfertigkeit begünstigt. Dabei kann jeder etwas tun, um Fahrraddieben ihr Handwerk zu erschweren:

Tipp 1: Schließen Sie Ihr Fahrrad stets mit einer geeigneten Fahrradsicherung an einem fest stehenden Gegenstand an! (Laternenmast, Zaunpfiler, Fahrradständer o. ä.)

- Lediglich das Vorder- oder Hinterrad zu blockieren reicht nicht aus. Das Fahrrad lässt sich ohne Mühe wegtragen oder verladen.
- Nur massive Bügel- oder Panzerkabelschlösser sind tatsächlich geeignet. Alle anderen Schlösser sind mit einfachen technischen Hilfsmitteln oder Werkzeugen (Kombizange, Seitenschneider u. a.) zu knacken.

Tipp 2: Vergessen Sie nicht, auch einzelne Fahrradteile zu sichern!

- Handelsübliche Schnellspanner für Sattel, Vorder- oder Hinterrad sind sehr bequem, wenn man beispielsweise eine Panne hat oder etwas reparieren möchte. Sie sind aber auch eine große Arbeitserleichterung für Diebe, die es auf die Räder Ihres Fahrrades abgesehen haben! Ersetzen Sie Schnellspanner

durch codierte Verschraubungen. Diese sind nur mit einem passenden Zentralcodeschlüssel zu entfernen. Verstauen Sie diesen Schlüssel aber auf keinen Fall in der Satteltasche.

Tipp 3: Füllen Sie Ihren Fahrradpass sorgfältig aus und verwahren Sie ihn sicher bei Ihren persönlichen Unterlagen!

- Notieren Sie Fahrradmarke/Modell, Reifengröße, Farbe von Rahmen und Schutzblechen, Rahmennummer (sofern vorhanden), Fabrikat der Gangschaltung, Kaufdatum und Kaufpreis sowie sämtliche zusätzliche Anbauten.
- Vertrauen Sie nicht darauf, dass diese Angaben bereits in den Fahrradunterlagen enthalten sind!
- Sollten Sie beim Kauf Ihres Fahrrades keinen Fahrradpass erhalten haben, dann wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Polizeidienststelle. Dort erhalten Sie einen entsprechenden Pass.

Tipp 4: Lassen Sie Ihr Fahrrad zusätzlich codieren!

- Viele Fahrräder haben keine Rahmennummer oder andere individuelle Kennzeichen, anhand derer durch Fahndungsmaßnahmen eine eindeutige Zuordnung zum Besitzer möglich wäre. Aber auch bei vorhandener Rahmennummer ist eine zusätzliche Codierung sinnvoll.
- Bei der Codierung wird eine Buchstaben-Zahlen-Kombination in den Rahmen eingefräst. In verschlüsselter Form sind in ihr die Daten zum Fahrradeigentümer (Kreis, Wohnort, Straße, Hausnummer und Initialen von Vor- und Familienname) enthalten. Selbst wenn das Fahrrad nicht in der Sachfahndung notiert ist, führt die Codierung zumindest zur Wohnanschrift des Eigentümers. Gleichzeitig erhöht sich dadurch für Fahrrad-diebe das Entdeckungsrisiko, denn die gravierten Daten stimmen nicht mit ihren eigenen überein.

Die Beratungsstelle der Polizei des Schutzbereichs Cottbus/Spree-Neiße bietet für alle Interessenten in regelmäßigen Abständen derartige Codieraktionen in den Monaten April bis einschließlich Oktober an in:

Spremberg	jeweils am ersten Dienstag des Monats
Forst	jeweils am dritten Mittwoch des Monats
Guben	jeweils am vierten Mittwoch des Monats.

Die konkreten Angaben zu Ort und Zeit erfahren Sie immer monatlich rechtzeitig an dieser Stelle als auch durch andere Publikationseinrichtungen sowie Aushänge.

Hier die konkreten Codiertermine für den Monat April 2007:

- Spremberg	03.04.2007	12:00 bis 17:00 Uhr
Spremberg, Marktplatz		
- Forst	18.04.2007	12:00 bis 17:00 Uhr
Forst, Gerbergasse, Stadtverwaltung		
- Guben	25.04.2007	12:00 bis 17:00 Uhr
Guben, Berliner Str., Polizeiwache.		

Zur Codierung sind der Personalausweis und, soweit noch vorhanden, der Kaufnachweis mitzubringen. Kinder benötigen eine schriftliche Einverständniserklärung ihrer Eltern.

Für die Codierung wird ein Unkostenbeitrag in Höhe von 2,50 € erhoben. Dieses Geld wird gemeinnützigen Vereinen aus der Region für deren Arbeit zur Verfügung gestellt.

Wir wollen, dass Sie sicher leben!
Ihre Polizei

Geburtstage und Jubiläen

Gemäß §33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz-BbgMeldeG)

vom 25.06.1992 (GVBl. I, S.10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da der Bürgermeister die Ehepaare ehren möchte.

Die Stadt Welzow gratuliert!

Welzow

01.04.1922	Frank, Gerda	zum 85. Geburtstag
01.04.1926	Raack, Erna	zum 81. Geburtstag
01.04.1937	Vogler, Norbert	zum 70. Geburtstag
02.04.1924	Rauhut, Anneliese	zum 83. Geburtstag
02.04.1935	Seiffert, Heinz	zum 72. Geburtstag
03.04.1937	Hömborg, Hartmut	zum 70. Geburtstag
03.04.1926	Rudolph, Ursula	zum 81. Geburtstag
03.04.1915	Wiesner, Marta	zum 92. Geburtstag
04.04.1927	Richter, Liselotte	zum 80. Geburtstag
05.04.1932	Zilse, Harald	zum 75. Geburtstag
06.04.1920	Richter, Erika	zum 87. Geburtstag
06.04.1921	Werner, Erna	zum 86. Geburtstag
07.04.1930	Löwa, Waltraut	zum 77. Geburtstag
11.04.1932	Gosdschan, Anna	zum 75. Geburtstag
12.04.1917	Murk, Ursula	zum 90. Geburtstag
15.04.1926	Kara, Vera	zum 81. Geburtstag
15.04.1936	Möbus, Maria	zum 71. Geburtstag
16.04.1929	Bistry, Edith	zum 78. Geburtstag
16.04.1933	Grimm, Joachim	zum 74. Geburtstag
16.04.1921	Jankowiak, Gertrud	zum 86. Geburtstag
17.04.1931	Hentschel, Siegfried	zum 76. Geburtstag
17.04.1930	Nikolaitshchek, Horst	zum 77. Geburtstag
17.04.1924	Schulze, Frieda	zum 83. Geburtstag
17.04.1933	Zielke, Irmgard	zum 74. Geburtstag
18.04.1933	Becker, Ingeburg	zum 74. Geburtstag
18.04.1929	Lenke, Gisela	zum 78. Geburtstag
18.04.1933	Prübner, Alfred	zum 74. Geburtstag
19.04.1928	Bachstein, Annemarie	zum 79. Geburtstag
19.04.1931	Feuereisen, Edelgard	zum 76. Geburtstag
19.04.1937	Hanschke, Günter	zum 70. Geburtstag
19.04.1933	Hiob, Siegfried	zum 74. Geburtstag
20.04.1934	Bartusch, Ilse	zum 73. Geburtstag
20.04.1931	Reiche, Gertrud	zum 76. Geburtstag
21.04.1932	Weigel, Ingeborg	zum 75. Geburtstag
22.04.1936	Meister, Werner	zum 71. Geburtstag
23.04.1919	Kuba, Fritz	zum 88. Geburtstag
23.04.1918	Wetzko, Heinz	zum 89. Geburtstag
23.04.1932	Wunderschütz, Erika	zum 75. Geburtstag
24.04.1919	Leschke, Gertrud	zum 88. Geburtstag
26.04.1937	Löbel, Horst	zum 70. Geburtstag
27.04.1931	Michallek, Gerhard	zum 76. Geburtstag
27.04.1930	Rudolph, Herbert	zum 77. Geburtstag
28.04.1926	Adrian, Anneliese	zum 81. Geburtstag
29.04.1934	Raak, Eva	zum 73. Geburtstag

Proschm

28.04.1934	Guttmann, Harry	zum 73. Geburtstag
------------	-----------------	--------------------

Geschichte und Kultur

Veranstaltungshöhepunkte für das Jahr 2007 in der Stadt Welzow

April

- 01.04.2007 Saisonauftakt - Verkehrslandeplatz
- Flugplatzbetriebsgesellschaft
- 07.04.2007 Traditionelles Osterfeuer in der Stadt Welzow -
- Sportstätte WSV Borussia 09 e.V.
ab 20.00 Uhr
- 30.04.2007 Oldi-Party mit „Kotte & Kotte“ live
- WSV Borussia 09 e.V.

Mai

- 01.05.2007 Maifest
- WSV Germania 99 e.V. + IGBCE
- 10.05.2007 Hausfest in der „Alten Dorfschule“
- 17.05.2007 Himmelfahrt am Zollhaus - Landfrauen Proschim
- 19.05.2007 Frühjahrsturnier Handball
- WSV Germania 99 e.V.
- 25.05.2007 Schwimmbaderöffnung

Juni

- 02.06.2006 Kinderfest - Soziales Netzwerk
- 02.06.2007 Schützenfest - Schützengilde zu Welzow e.V.
- 13.06.2007 Verkehrssicherheitstraining
- Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.
- 16.06.2007 Vereinsfest - VSV Tempo Welzow e.V.
- 21.06.2007 Sommersonnenwende VS „Goldener Herbst“
- 23.06.2007 Gartenfest
- Gartengemeinschaft „Nach Feierabend“ e.V.
- 30.06.2007 Chorkonzert im Tagebau Welzow - Süd
(17.00 Uhr)
- 30.06.2007 Wettbewerb „Bester Radfahrer“
- Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.

Juli

- 07.07.2007 Tag der offenen Tür
- Verkehrslandeplatz Spremberg - Welzow
- 14.07.2007 Reiterfest in Proschim
- Reit- und Fahrverein Proschim e.V.

August

- 03.- 05.08.07 Gartenfest - Siedlersparte Welzow West
- 18 -19.08.07 Dorffest Proschim

September

- 01.09.2007 „Welzow rockt den Sportplatz“
- WSV Borussia 09 e.V.
- 01.09.2007 Nacht der Museen des LK Spree Neiße Flug-
platzmuseum Welzow + Alte Mühle Proschim
- 04.09.2007 Verkehrsteilnehmerschulung
- Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.
- 08.09.2007 Feuerwehrfest - FFW Welzow
- 11.09.2007 Erntedankfest - VS „Goldener Herbst“
- 15.09.2007 Wettbewerb „Fahrrad-langsam-fahren“
- Verein für Jugendverkehrserziehung
- 16.09.2007 Powertag - Bergbautourismusverein Welzow

Oktober

- 02.10.2007 Herbstliche „Cocktail-Night“
- WSV Borussia 09 e.V.
- 13.-14.10.07 5 Jahre Badminton
- 18.10.2007 Herbstfest - VS „Goldener Herbst“
- 18.10.2007 Dorfschulkirmes

November

- 06.11.2007 Lustiges Sportfest - VS „Goldener Herbst“
- 11.11.2007 Karnevalsumzug - WCC

Dezember

- 01.-02.12.07 Weihnachtsmarkt - Siedlersparte Welzow West
- 04.12.2007 Verkehrsteilnehmerschulung
- Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.
- 09.12.2007 Lichterfest in der „Alten Dorfschule“



**Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“
Schulstraße 6 in Welzow**

Öffnungszeiten:

Mo., Do. 8.30 – 16.00 Uhr, Di., Fr. 8.30 – 18.00 Uhr
Mi. 8.30 Uhr – 17.00 Uhr

Telefon: 035751-27763, o. 279907

Fax: 035751-279909

Ansprechpartner: Frau Hellwig, Telefon 035751-25045

e-mail: altdorfschule@welzow.de, www.welzow.de

Veranstaltungsübersicht

April 2007

02.04.07	13.00 – 16.00 Uhr	Hörakustik
04.04.07	15.00 – 16.00 Uhr	Beratung der Landesver- sicherungsanstalt
04.04.07	18.30 – 20.00 Uhr	Ernährungsberatung
05.04.07	15.30 – 19.00 Uhr	Blutspende
11.04.07	18.30 – 20.00 Uhr	Ernährungsberatung
12.04.07	18.30 Uhr	Kostbarkeiten eroti- scher Literatur „Litera- rischer Kramladen Nr. 4“
18.04.07	18.30 – 20.00 Uhr	Ernährungsberatung
25.04.07	18.30 – 20.00 Uhr	Ernährungsberatung
dienstags	16.00 – 17.30 Uhr	Minilernkreis „pro Pisa“
jeden 2. Donnerstag	17.00 – 19.00 Uhr	Mal- und Zeichenzirkel
Freitag	Uhrzeit nach Vereinbarung	Musikschule

Bibliothek

Öffnungszeiten: wie oben mittwochs geschlossen

Ausstellungen

Die Ausstellung „Skulpturen und Bilder in Holz“ ist bis zum 05.04.2007 zu den Hausöffnungszeiten zu besichtigen.

Die Eröffnung der Fotoausstellung zum Thema: „Akte und Landschaften“ von Gotthard Gramer findet am 12.04.2007 um 19.30 Uhr gleichzeitig mit dem „Literarischen Kramladen“ statt.

Sozialarbeiterin

Kinder- und Jugendarbeit

Ansprechpartner: Kathleen Missfeldt
(Dipl. Sozialarbeiterin/-pädagogin)

Telefon: 27763

Sprechzeiten: Dienstag; 14.00 – 17.30 Uhr
Mittwoch; 14.00 – 17.00 Uhr
Freitag; 14.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung.

Veranstaltungsplan Kinder- u. Jugendtreff

Monat April

- 3.04.07 Backen für Ostern
- 4.04.07 Osterfeuer mit Osterwichteln
- 5.04.07 Lustiges Ostersportfest

Osterferien

Motto: „Wellness, tu Deinem Körper was Gutes!“
10.04.07; 11.04.07; 12.04.07; 13.04.07

17.04.07 Taschen basteln (Unkostenbeitrag 2,00 €)
18.04.07 AG „Gesund und fit – aber wie ?!“/ Kochen
20.04.07 Vorbereitung 48h- Aktion
21.04.07/ 48h- Aktion „Tu was Gutes...“
22.04.07
24.04.07 Putzaktion
25.04.07 AG „Gesund und fit – aber wie ?!“/ Kräutergarten
27.04.07 Picknick

Osterferien ohne Langeweile

Ja es ist wieder so weit, die Osterferien stehen vor der Tür. Und in der „Alten Dorfschule“ finden wieder Ferienspiele vom 4.04.07 – 13.04.07 statt. Diesmal unter dem Motto: „Wellness- tu Deinem Körper was Gutes !“. Beginn ist um 10.00 Uhr und der Ferientag endet jeweils gegen 17.00 Uhr. Das Programm findet ihr im Monatsplan April. Der Unkostenbeitrag beträgt 2,00 € pro Tag (hier ist alles inklusive).

Um vorherige Anmeldung unter Tel. 27763 wird gebeten.

Rückblick Winterferien

In der Zeit vom 5.02.07 – 9.02.07 fanden in der „Alten Dorfschule“ die alljährlichen Winterferienspiele statt. Unter dem Motto: „1,2,3 – macht Euch bereit für die Faschingszeit!“ verlebten die rund 20 Kinder aus Welzow spannende Ferientage. Höhepunkt war unbestritten unser Karneval, zu dem die Kinder selbst genähte Kostüme trugen. Bei der Umsetzung unserer Ideen half uns Frau Brux. Bei ihr möchten wir uns noch mal ganz herzlich für ihre tatkräftige Unterstützung bedanken.

Auch unsere Mädels erlebten einen ganz besonderen Höhepunkt. Sie verbrachten eine lustige Nacht in unserem Haus und am nächsten Morgen sah man so manch verschlafenes Gesicht. Doch alle waren sich einig, das soll nicht das letzte Mal gewesen sein.



Aufruf zum Kinderfest des Sozialen Netzwerks Welzow

An alle kleinen Stars aus Welzow. Am 02.06.07 findet im Schwimmbad Welzow das alljährliche Kinderfest statt. Höhepunkt in diesem Jahr soll eine Mini- Playback- Show werden. Dazu können sich ab jetzt alle kleinen Sänger unter Tel. 27763 anmelden. Wer Lust hat, sich vor einer Jury zu präsentieren, kann sich ab sofort unter Tel. 27763 oder in den Kinder- einrichtungen der Stadt anmelden.

Lustiger Familien-Spielenachmittag

Im Rahmen der 48 h- Aktion der BBL findet am Samstag, den 21.04.07 von 14.00 – 17.00 Uhr im Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“ ein lustiger Familiennachmittag statt. Veranstaltet wird dieser Nachmittag von dem Sozialen Netzwerk Welzow. Unter dem Motto: „Alt und Jung in Aktion“ laden wir alle Kinder, Eltern, Senioren ein, schon fast vergessene alte aber auch neue Spiele gemeinsam auszuprobieren. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Einladung zum „ Literarischen Kramladen Nr.4“ am 12 April 2007 in der Alten Dorfschule

Beginn: 19.30 Uhr

Ende: ?

Ein Quintett ehemaliger Lehrer der Puschkinschule Welzow bietet Ihnen Kostbarkeiten erotischer Literatur aus 7 Jahrhunderten: poetisch und zart, rein und schön, aber auch heiter- ironisch, frech und frivol u.a. von Puschkin und Heine, von Wilhelm Busch und Eugen Roth, von Goethe und Brecht, Villon und Bellmann, nicht zu vergessen von W.A. Mozart.

Bunt gemischt werden Klassisches und Modernes, und es wird so manche unbekannte Seite im Schaffen bekannter Literaten gezeigt. Musikalisch den Passenden Ton dazu schlägt Herr Nitsch aus Hoyerswerda mit Lied und Gitarre an.



VS Club „Goldener Herbst“ Monatsplan April 2007

Mo	02.04.07	14.00 Uhr	Kegeln
Di	03.04.07	10.00 Uhr	Nordic Walking (NW)
		14.00 Uhr	Mein schönster Witz
Mi	04.04.07	14.00 Uhr	Rommee
Do	05.04.07	14.00 Uhr	Rätsel

Wir wünschen allen ein frohes Osterfest !

Di	10.04.07	14.00 Uhr	Gymnastik anschließend NW
Mi	11.04.07	14.00 Uhr	Rommee
Do	12.04.07	14.00 Uhr	Geburtstag des Quartals
Mo	16.04.07	14.00 Uhr	Kegeln
Di	17.04.07	10.00 Uhr	NW
		12.00 Uhr	Wellfleischessen
Mi	18.04.07	14.00 Uhr	Rummekub
Do	19.04.07	14.00 Uhr	Dart
Fr	20.04.07	14.00 Uhr	Spiele
Mo	23.04.07	14.00 Uhr	Kaffee/ Spiele
Di	24.04.07	14.00 Uhr	Gymnastik anschließend NW
Mi	25.04.07	14.00 Uhr	Video vom Verein
Do	26.04.07	12.00 Uhr	Heringessen
Fr	27.04.07	14.00 Uhr	Spiele
Mo	30.04.07	14.00 Uhr	Kegeln

Achtung: Bis 15.04.07 wird noch die Listensammlung der Volkssolidarität durchgeführt. Wir möchten darauf hinweisen, dass unsere Sammler alle mit einem Sammelausweis – SOLIDARITÄT LEBEN – ausgestattet sind.

Der Club ist für alle Welzower über 18 Jahre offen. Taxe fährt am Di bis Fr nach Voranmeldung im Club. Ansprechpartner: Frau Laurisch Tel.: 10886, Frau Kernchen Tel.: 13108, Club Tel.: 27764

Änderungen vorbehalten.

Helf mit Leben zu retten und spendet Blut

**Der Termin für die nächste Blutspende ist der
Mittwoch, der 05.04. 2007**

Ihr Blut können Sie in der Zeit von 15.30 Uhr bis 19.00 Uhr in der „Alten Dorfschule“ Welzow in der Schulstraße 6 spenden. Hierzu ruft das Deutsche Rote Kreuz alle Bürgerinnen und Bürger auf. Blut ist nun einmal lebensnotwendig und jeder kann in eine Situation kommen, wo auch er dringend Blut benötigt.

Allen Blutspendern unseren herzlichen Dank.

Vereine und Organisationen

Faschingsnachlese

Mit dem traditionellen Zamperzug wurde die Faschingszeit in der Kita „Spatzennest“ eingeleitet. Am 14.02.07 herrschte bereits in den frühen Morgenstunden große Aufregung in der Kita, denn es hieß: „Heut gehen wir zampern.“ Viele Kinder waren hübsch verkleidet, vom Cowboy bis zur Prinzessin, und wer kein Kostüm hatte, dem wurde auch geholfen. Natürlich durfte auch die Gesichtsbemalung nicht fehlen. Von Mickey Mouse bis zum Räuber wurden alle hübsch bemalt. Ausgerüstet mit Musikinstrumenten, Tröten, Pfeifen, Rasseln und Zamperbüchsen zogen alle Kinder, Erzieher und Praktikantinnen bei herrlichem Sonnenschein lautstark durch die Straßen von Welzow. Gern sangen sie ihre Zamperlieder und wurden von den großzügigen Spendern, denen sie auf ihrem Weg begegneten, mit viel Geld und Süßigkeiten belohnt. Dafür ein herzliches Dankeschön. Am Rosenmontag wurde dann in der Kita Fasching gefeiert. Mit einer bunten und lauten Faschingsrakete begann das lustige Treiben. Die Aufregung stieg, als jeder sein tolles Kostüm vorstellen durfte. Von Pippi Langstrumpf bis zum Teufel liefen viele, viele wunderschön kostümierte Kinder über den Laufsteg. Bei Tanz, Spaß und lustigen Spielen konnten auch die Jüngsten des Baby-Treffs sich so richtig austoben. Ein abwechslungsreiches Büfett und kühle Getränke sorgten für das leibliche Wohl. Mit einem Becher Eierlikör (Vanille-Sauce) wurde auf das lustige Treiben angestoßen. Völlig geschafft ging in den Mittagsstunden für alle das Faschingsfest zu Ende und lustige Fotos erinnern an diese schönen Stunden.

Nanett Sobioch
Praktikantin



Der KSV Borussia 55 informiert!

15.02.07

Verbandsliga 2. Damen

BSV Grün-Weiß Friedrichshain 2278 Kegel - KSV Borussia 55 II 2330 Kegel
Beste Einzelspielerinnen: Petra Nachreiner 426 Kegel, Angelika Müller 406, Petra Tesch 405 Kegel.

24.02.07

Spree-Neiße-Liga Herren

KSV Borussia 55 2341 Kegel - CKBV Wachsbleiche Cottbus 2400 Kegel

Beste Einzelspieler: Gerd Schneider 407 Kegel, Reinhard Zuchold 399 Kegel

Kreiseinzelmeisterschaft Frauen – Männer

Cottbus – Neuhaidemühl

Frauen

Männer

1. Bärbel Petschick 849 Kegel 1. Sven Seiffert 1828 Kegel
2. Heike Roick 837 Kegel Sven Seiffert stellte am Final-

tag mit 941 Kegel einen neuen Bahnrekord auf.

3. Dorothea Quander 826 Kegel

5. Katrin Weber 816 Kegel

6. Angela Weber 812 Kegel

Bärbel Petschick, Heike Roick, Dorothea Quander und Sven Seiffert haben sich für die Landeseinzelmeisterschaft am 19./20.05.07 in Schipkau und Cottbus qualifiziert.

03.03.07

Verbandsliga Senioren B

Herta Finsterwalde 1520 Kegel - KSV Borussia 55 1542 Kegel

Bester Einzelspieler: Gerd Mark 409 Kegel.

Spree-Neiße-Liga Herren

KSV Borussia 55 2388 Kegel - SV Haidemühl II 2276 Kegel

Beste Einzelspieler: Reinhardt Zuchold 471 Kegel, Sven Seiffert 426 Kegel.

Verbandsliga A Senioren

KSV Borussia 55 1523 Kegel - ESV Lok Cottbus 1441 Kegel

Bester Einzelspieler: Ralf Prycia 405 Kegel.

04.03.07

Verbandsliga 2. Damen

KV Gut Holz Wriezen 2553 Kegel - KSV Borussia 55 II 2555 Kegel.

Beste Einzelspielerinnen: Josephine Weinberger 461 Kegel, Beatrice Schmidt 436 Kegel, Angelika Müller 410 Kegel, Petra Nachreiner 440 Kegel, Ute Weiß 405 Kegel.

Das war Saisonbestleistung der 2. Damen in der Verbandsliga.

1. Bundesliga 1. Damen

KSV Borussia 55 I 2437 Kegel - SV Germania Schafstädt 2523 Kegel.

Beste Einzelspielerinnen: Anja Schmidt 439 Kegel, Katrin Weber 409 Kegel, Dorothea Quander 408 Kegel, Bärbel Petschick 406 Kegel.

11.03.07

1. Bundesliga 1. Damen

ESV Schweinfurt 2803 Kegel - KSV Borussia 55 I 2666 Kegel.

Beste Einzelspielerinnen: Ramona Streblow 481 Kegel (persönl. Bestleistung) Angela Weber 462 Kegel, Anja Schmidt 446 Kegel, Katrin Weber 448 Kegel, Bärbel Petschick 434 Kegel.

17.03.07

Verbandsliga Senioren B

TSV Groß Kölzig II 1427 — KSV Borussia 55 1459 Kegel

Bester Einzelspieler: Gerd Mark 413 Kegel

Spree-Neiße-Liga Herren

KSV 90 Weisswasser II 2065 Kegel - KSV Borussia 55 2291 Kegel

Beste Einzelspieler: Michael Jambor 398 Kegel, Reinhardt Zuchold 398 Kegel, Torsten Roick 391 Kegel, Jens-Uwe Lehmann 390 Kegel.

Verbandsliga 2. Damen

ESV Lok Elsterwerda 2546 Kegel - KSV Borussia 55 II 2540 Kegel

Beste Einzelspielerinnen: Angelika Müller 457 Kegel, Jana Weiß 443 Kegel, Josephine Weinberger 441 Kegel, Beatrice Schmidt 423 Kegel.

Erfolgreicher Saisonabschluss für Welzower Keglerinnen

Das vergangene Wochenende war für die Welzower Keglerinnen davon geprägt, dass man sich durch einen Heimsieg gegen den bisherigen Zweiten der Tabelle, dem FEB Amberg, noch auf den Platz 4 der Bundesligatabelle vorschieben könnte. Die Amberger Damen wollten sich mit einem Auswärtssieg in Welzow den Platz eins in der 1. Bundesliga-Ost sichern, da man damit rechnete, dass der derzeitige Tabellenerste, der ESV Schweinfurt, beim SV Optima Erfurt verlieren würde.

Gleich zum Spielbeginn zeigten die Welzower Damen mit ihrer Mannschaftskapitänin Anja Schmidt mit 445 Pkt. (Tagesbestleistung) und Dorothea Quander mit 440 Pkt., dass die Welzower Damen den Ambergerinnen dieses Unternehmen schwer machen wollten und auch konnten, weil Sandra Segerer nur ein Ergebnis von 422 Pkt. und Tanja Immer nur 419 Pkt. entgegenseetzen konnten. Mit einer Führung von 44 Pkt. gingen die Welzower Damen in den zweiten Durchgang. Diese zweite Spielhälfte war von einer unerwartenden Nervosität beider Teams gekennzeichnet.

Für Welzow erzielten Bärbel Petschick nur 377 Pkt. und Katrin Weber 388 Pkt., dem die Ambergerinnen aus ihre Sicht nicht befriedigende 390 Pkt. durch Sandra Weiß und 397 Pkt. durch Miram Pauser entgegenseetzen konnten. Mit nur noch 22 Pkt. Vorsprung gingen die Welzower Damen in den Schlussthroughang des letzten Bundesligaspiels in dieser Saison.

Die schon in Schweinfurt überzeugenden Ramona Streblow mit 418 Pkt. und Angela Weber mit 423 Pkt. konnten den geringen Vorsprung von 22 Pkt. nicht nur halten sondern auf 35 Pkt. ausbauen, weil Andrea Zeitler mit 411 Pkt und Iris Röhner mit 417 Pkt. dem Spiel keine Wende geben konnten. Mit 2491 Pkt. sicherte sich Welzow den Sieg, weil der FEB Amberg nur ein Gesamtergebnis von 2456 Pkt. erreichte. Damit haben die Welzower Damen als Aufsteiger zur 1. Bundesliga einen 4. Platz belegt, was man zum Saisonbeginn nicht erwarten konnte.

Voraussetzung für diese Leistung waren auch die Zuschauer, die die Mannschaft in den Heimspielen unterstützten und die Sponsoren, die mit ihren Zuwendungen das Erlebnis 1. Bundesliga ermöglichen. Nun kann man in aller Ruhe die Planung und Vorbereitung für die Spielserie 2007/2008 im Verein beginnen, wo auch wieder die Unterstützung aller bisherigen Sponsoren gefragt ist.

G. Werner



Hallenturniere des WSV Borussia 09 mit tollen Gästen und schönem Fußball

Schon traditionell fanden am letzten Februarwochenende die Hallenturniere des WSV Borussia 09 im Fußball statt. Um die schon bisher sehr gute Organisation der letzten Jahre noch zu steigern, hatte der Vorstand des WSV Borussia 09 erneut für einen Highlight gesorgt.

Bereits am Freitag stieg das wohl mit Abstand stimmungsvollste Turnier des Wochenendes. Die Kleinsten (E-Junioren) waren schon sehr aufgeregt, als sich die Mehrzweckhalle verdunkelte und ein Scheinwerferspot auf die Eingangstür strahlte. Unter tosendem Applaus der etwa 250 Zuschauer wurde jede

Mannschaft einzeln begrüßt. Große Augen bekamen die Nachwuchsfootballer, als der Schirmherr dieser Veranstaltung willkommen geheißen wurde. Und es war nicht irgendein Schirmherr, sondern der Fußballerstligist FC Energie Cottbus in Person von Detlef Ullrich, Leiter des Nachwuchszentrums und der Amateurabteilung. Nach der Übergabe von Geschenken durch Gundula Stede und Detlef Ullrich konnte es dann losgehen.



In einer tollen Atmosphäre wurden insgesamt 15 Spiele benötigt, um den Sieger des großen Pokals zu ermitteln. Am Ende siegte der SC Spremberg vor der I. Mannschaft des WSV Borussia 09. Dritter wurden die Kicker aus Drebkau, die sich knapp vor Rot-Weiß Luckau platzierten. Den 5. Platz belegte Schorbus vor der II. Mannschaft des WSV Borussia 09, die aber mit Abstand das geringste Durchschnittsalter aufzuweisen hatten.

Am Ende erhielt **jeder** teilnehmende Spieler ein Geschenk, welche durch zahlreiche Sponsoren bereitgestellt wurden. Als bester Spieler wurde Marius Klopfer (Drebkau), als bester Torwart Chris Stoppa (WSV II) und als bester Torschütze Johannes Wussack (WSV II) geehrt.

Eine besondere Ehrung gab es für die Fan's der Gastgeber des WSV Borussia 09. Mit großen Fahnen und Plakaten, sowie einer enormen Stimmgewalt trugen sie zu einer tollen Stimmung bei und wurden als beste Fangemeinde ausgezeichnet.

Detlef Ullrich zeigte sich nach Turnierschluss beeindruckt von der perfekten Organisation und der Begeisterung in der Welzower Mehrzweckhalle und übergab 2 Sonderpreise an Johannes Wussack und Elias Rothe (beide WSV II) für ihre sehr guten Leistungen.

Samstag Vormittag traten dann die C-Junioren zu ihrem Turnier an. Auch hier hatten wiederum 6 Teams ihre Teilnahme zugesichert. Über das Endergebnis dieses Turniers freuten sich die Organisatoren besonders, denn seit Jahren gab es mal wieder einen Gastgeberieg.



Hierzu gibt es noch anzumerken, das aufgrund des geringen Durchschnittsalters es für die Jungs im Freien noch nicht so klappte. Um so höher ist dieser Sieg zu bewerten, zumal man alle Spiele siegreich gestalten konnte.

Des weiteren stellte die I. Mannschaft mit Stefan Faber noch den besten Torschützen. Den 2. Platz belegten die Jungs von der Spielgemeinschaft Lausitzring, gefolgt auf dem 3. Platz vom SC Spremberg. Als bester Spieler wurde Martin Stein (SC Spremberg) und als bester Torwart Marco Brode (FSV Kirchhain) ausgezeichnet.

Am Nachmittag folgte dann das Turnier der A-Junioren. Hier musste kurzfristig der komplette Spielmodus geändert werden, da 2 Mannschaften nicht antraten. Dies sorgte jedoch zu keiner Minderung der Qualität dieses Turniers. In zwei Runden jeder gegen jeden setzten sich am Ende die Fußballer des SSV Spremberg klar durch und konnten den Siegerpokal mit nach Hause nehmen. Zweiter wurde der SV Calau.

Platz 3. ging an die I. Mannschaft des WSV gefolgt von der II. Mannschaft des WSV Borussia 09. Bester Torschütze wurde Florian Kuhla (SSV) mit 7 Toren. Die Auszeichnung bester Torwart ging an Rene Hannusch, der leider seinen Preis im Krankenhaus entgegennehmen musste aufgrund eines erlittenen Kreuzbandrisses. An dieser Stelle beste Genesungswünsche vom Vorstand des WSV und allen Fußballern. Bester Spieler dieses Turniers wurde Johannes Linner aus Calau.

Am Abend fand das Männerturnier statt. Hier wurde in zwei Gruppen gespielt. In der Gruppe A setzten sich der Partwitzer SV und der SV Bluno recht problemlos durch und zogen in das Halbfinale ein. In der Gruppe B war es schon etwas spannender. Während die I. Mannschaft des WSV Borussia 09 klar in das Halbfinale einzog, wurde der zweite Halbfinalist erst durch das bessere Torverhältnis ermittelt. Dieses bessere Torverhältnis ermöglichte es dem FSV Lauta am Halbfinale teilzunehmen. Im ersten Halbfinale besiegte Partwitz Lauta mit 3:2 und im zweiten Halbfinale siegte Der Gastgeber WSV I mit 2:1 gegen Bluno. Das kleine Finale gewann Bluno gegen Lauta mit 2:1 und wurde Turniertritter.

Das Finale war sehr spannend und abwechslungsreich. Am Ende behielten die Partwitzer Fußballer die Oberhand und bezwangen WSV I mit 3:1 und wurden verdient Turniersieger. Bester Torschütze wurde Björn Stramke aus Bluno.

Den Siegerpokal bester Torwart ging an Mirco Klante (WSV I) und als bester Spieler wurde Rene Kunze aus Partwitz ausgezeichnet.

Zum Abschluss möchte sich der Vorstand bei folgenden Sponsoren für die tatkräftige Unterstützung bedanken:

Gitti's Schlemmerstübchen
Detlef Ullrich (Energie Cottbus)
Total Station Gunther Sperling
Zahnarzt Dr. Barth
Fachmarkt Welzow
Bäckerei Scharf
Bäckerei Götze
Ralf Behrens
Salon Claudia.

Vorstand WSV Borussia 09

Hallensaison 2007 der E-Junioren von Borussia 09 Welzow

Innerhalb der laufenden Spielsaison 2006/ 2007 der Kreisklasse Süd waren wir nach dem letzten Pflichtspiel Anfang Dezember 2006 im guten Mittelfeld auf Rang 4 der Tabelle platziert. Nun war erstmal Winterpause angesagt und das Training wurde in die Welzower Mehrzweckhalle verlegt. Leider steht uns die Halle nur einmal in der Woche zum Trainieren zur Verfügung. Damit wir aber nicht ganz einrosten, hat unser Trainer Rene Schwarz unsere Mannschaft für 5 Hallenturniere angemeldet.

Los ging es am 20.01.2007 in der neuen Halle in Sellessen im Ortsteil Haidemühl. Veranstalter war die SG Blau-Weiß Schorbus. Wir erzielten dort einen 3. Platz, bekamen tolle Bronze-medailien und stellten mit Robert Stranz auch noch den besten Torschützen des Turniers.

Hoch motiviert fuhren wir dann am 28.01.2007 in die Niederlausitzhalle nach Senftenberg. Das war vielleicht eine große Halle, dort konnten 2 Mannschaften gleichzeitig spielen. Parallel lief noch ein Turnier der F-Junioren. In der E-Klasse waren nur 4 Mannschaften am Start. Gegen den in der Landesliga spielenden Veranstalter die JSG "Am Lausitzring" hatten wir keine Chance und belegten am Ende den 2. Platz. Leider gab es zu dem Pokal keine Medailien, was wir alle sehr bedauerten.



2. Platz in der Niederlausitzhalle in Senftenberg

Bei diesem Turnier wurde Johannes Wussack als bester Torschütze geehrt.

Das nächste Turnier führte uns am 03.02.2007 in den Freistaat Sachsen zum SSV Stahl Rietschen. Das zeitige Aufstehen fiel einigen von uns ausgerechnet zum Ferienbeginn schwer, schließlich war schon um 6.15 Uhr Treffpunkt auf dem Marktplatz. In Rietschen waren 9 Mannschaften unserer Altersklasse vertreten. Wir wurden in der Vorrunde in 3 Gruppen eingeteilt und wurden innerhalb unserer Gruppe zweiter. Damit war die Chance auf einen Medailienplatz dahin. In der Hauptrunde wurde unser Zusammenspiel immer besser, am Ende belegten wir aber nur die „goldene Mitte“, nämlich den 5. Platz aller Teilnehmer.

Unser 4. Hallenturnier fand wieder in der schönen neuen Halle in Sellessen statt, Veranstalter war diesmal am 18.02.2007 der FSV/SSV Spremberg. Auch hier lief es nicht ganz so, wie wir es uns vorgestellt hatten. Am Anfang spielten wir noch zu unkonzentriert, wurden innerhalb des Turniers immer besser, aber es reichte zum Schluss nur zum undankbaren 4. Platz. Aber immerhin stellten wir mit Florian Preuß den besten Torhüter des Turniers.



Das sind die jüngsten Borussia-Spieler

Aber der Höhepunkt der Hallensaison war natürlich das von unserem Verein organisierte Turnier am 23.02.2007 in der Welzower Mehrzweckhalle. Insgesamt waren 6 Mannschaften am Start. Um auch unserem jüngsten Nachwuchs mehr Spielpraxis zu verschaffen, wurde eine 2. Borussia Mannschaft gebildet. Die „Kleinen“ machten ihre Sache ganz gut. Sie kämpften tapfer gegen die körperlich und spielerisch überlegenen Mannschaften und belegten am Ende den 6. Platz. Als bester Torhüter wurde Chris Stoppa ausgezeichnet.

Wir „Großen“ kämpften wie die „Löwen“ um jeden Ball. Am Ende hat es nicht ganz für das oberste Treppchen gereicht. Neben Mannschaften aus Drebkau, Luckau, Spremberg und Schorbus erzielten wir nach teilweise dramatischen Spielen einen guten 2. Platz. Ausgepowert aber überglücklich nahmen wir den Pokal und endlich wieder Medaillen in Empfang. Außerdem gab es noch Kindersekt und die leckeren Gummischlangen.



Das sind wir nach der Siegerehrung zum 2. Platz in Welzow v.l.n.r. Eric Straube, Florian Preuß, Dennis Wandelt, Robert Stranz, Dustin Theel, Nico Dettmer, Johannes Wussack, Daniel Schulze, Trainer Rene Schwarz

Ach und noch etwas, in Welzow wird ja immer die beste Fangemeinde geehrt. Diesmal ging der Preis in Form einer Riesensektflasche an unsere Eltern, Großeltern, Freunde, die uns mit tollen Plakaten und Anfeuerungsrufen während des gesamten Turniers unterstützten und motivierten. Dafür unser herzlichstes Dankeschön.



Das sind unsere treuen Fans

Auch möchten wir uns noch bei unserem Trainer bedanken und bei den vielen Eltern, die uns zu allen Turnieren gefahren haben und in der laufenden Saison fahren werden. Also, Ihr seht, beim Borussia-Nachwuchs ist immer etwas los. Wer Lust auf Fußball hat, kann gerne mal vorbeischaun und mitmachen. Jetzt trainieren wir wieder an der frischen Luft. Trainingstage sind mittwochs und freitags von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr auf dem Sportplatz.

FAN – ARTIKEL

Der WSV „Borussia 09 e.V.“ teilt seinen Fans mit, dass die nachbestellten Fan-Schals (15,00 €) eingetroffen sind. Neu im Angebot sind Schlüsselbänder in schwarz mit gelben Aufdruck des WSV zu einem Preis von 3,00 €. Der Erlös aus dem Verkauf dieser Fan-Artikel wird zur Finanzierung der im Jahre 2009 vorgesehenen 100-Jahr-Feier eingesetzt.

Vorstand des WSV „Borussia 09 e.V.“

30. April 2007 ab 20.00 Uhr

Kotte & Kotte live

auf dem Sportplatz des WSV „Borussia 09 e.V.“

„Etwas Entspannung braucht der Mensch“; so Kotte & Kotte auf Anfrage. „Und wenn es uns in unserer Rockband PlatVorm mal zu laut wird, ziehen wir uns zurück und machen einfach einen ganz andren Sound“.

Wir, das sind Vater und Sohn, Detlef und Martin Kotte. Der Ältere hat sich mit diesem Duo einen heimlichen Wunsch erfüllt und spielt die Musik, die er vor 35 Jahren heimlich am alten Röhrenradio gehört hat. (Soldatensender, Saarländischer Rundfunk, Radio Luxemburg usw.) Und dem Jüngeren gefällt das mittlerweile auch.

„Wir bringen Songs aus der Zeit der Beatles, Stones, Kinks, Monkees, CCR, E. Clapton usw. Sogar Dizzy von Tommy Roe oder San Francisco von Scott McKenzie leben wieder auf. Es sind aber auch Titel von R. Williams, Sting oder C. Isaak startklar.“

Zwei Accoustic-Gitarren und zwei Stimmen erzeugen diese Songs in Verbindung mit sogenannten Midi-Files. Das sind elektronisch eingespielte Instrumente die sie auf Grund ihrer Anatomie (nur zwei Arme) nicht auch noch bedienen können, denn sie haben die Erfahrung gemacht, dass z.B. ein „Sweet Home Alabama“ ohne Schlagzeug und Baß nicht richtig wirkt.

Fazit: Dieses Duo klingt wie eine komplette Band und sie werden zunehmend auch für Veranstaltungen gebucht, wo man das Tanzbein schwingen möchte. Aber auch zum Zuhören, Mitsingen oder nur zum Abhängen, Genießen und Träumen, . . . bei einem guten Wein, einem Cocktail oder einem gemütlichen Bier ist dieses Programm passend.



Und genau hierfür lädt Sie der WSV „Borussia 09 e.V.“ am Vorabend des 1. Mai sehr herzlich ein, wenn es ab 20.00 Uhr heißt: „Kotte & Kotte live“! Bei schönem Wetter gestalten wir die Freifläche vor dem Vereinsgebäude; wenn dies das Wetter nicht zulässt, erleben wir diesen musikalischen Leckerbissen für Jung und Alt im Vereinsgebäude.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

Ihr Vorstand des
WSV „Borussia 09 e.V.“



Power-Frauen gesucht !

Wenn Ihr selbstbewusst, sportlich und engagiert seid und mindestens das 16. Lebensjahr vollendet habt, dann helft uns, eine Männerdomäne zu durchbrechen ! Lasst uns beweisen, dass auch Frauen Fußball spielen können ! Also

kommt und unterstützt unsere im Jahr 2006 neu gegründete Frauenfußballmannschaft im Kampf um Punkte und gegen alle männlichen Vorurteile.

Ich hoffe, Ihr nehmt die Herausforderung an und wir sehen uns beim Probetraining jeweils montags und mittwochs ab 18.30 Uhr auf dem Sportplatz des WSV „Borussia 09“.

Falls Ihr noch Fragen habt – meine Handy-Nr. lautet: 0172/54 14 097.

Michael Melcher
Trainer der Frauenfußballmannschaft

Jahresrückblick des „VSV Tempo Welzow e.V.“



Dieses Mal schloss der VSV Tempo Welzow das Jahr 2006 erst am 24.02.07 ab.

In der Turnhalle der „Alten Dorfschule“ stellten wir unsere „Wurftechnik“ bei einem Dartturnier, welches allen viel Spaß brachte, unter Beweis.

Bis in die frühen Morgenstunden saßen wir gemütlich zusammen, begleitet von flotter Musik durch „DJ Norbert“. An dieser Stelle auch

noch einmal ein ganz herzliches Dankeschön an ihn für die Organisation und Bereitstellung der Dartgeräte und für die netten Erinnerungen, die er bei uns durch seine zahlreichen Fotos immer wieder aufleben lässt.



Im letzten Jahr feierte der Verein „VSV Tempo Welzow e.V.“ bereits das 20-jährige Jubiläum, welches wir im April mit einem Turnier zünftig begingen.

Unsere 4 Mannschaften:

die Damen der Landesklasse, die Volkssport-Frauen, die Männermannschaft und unsere weibliche Nachwuchs-Jugend organisierte zudem noch weitere Höhepunkte.

Dies war wie immer unser Vereinsfest im Juni, zu dem wir außer unseren Freunden aus Karolinka/Tschechien auch 9 Volleyballfreunde aus London begrüßten. Weiterhin waren wir Gastgeber des „Beach-Master-Turnieres“ im Juni, führten 2 Trainingslager der Jugend durch und waren zu Gast in Karolinka.

Sponsoren- und Familienvolleyball im Sommer auf unseren Außenanlagen und zwischen den Feiertagen am Jahresende rundeten die ganze Sache ab.

Der Vorstand unsere Vereines wünscht sich auch für das Jahr 2007 gutes Gelingen und für alle Mitglieder weiterhin viel Spaß, Gesundheit und viel Erfolg auf sportlichen, privaten und beruflichen Wegen.

GESCHAFFT – AUFSTIEG PERFEKT GEMACHT!!!

Der erste Start einer Badmintonmannschaft aus der Niederlausitz, des „Welzower Sportvereins Germania 99 e.V.“, in der Berlin-Brandenburger Mannschaftsmeisterschaft, war ein voller Erfolg. Nach einer 3 jährigen intensiven Vorbereitung, sollte der Schritt in den Punktspielbetrieb aufgenommen werden. Mit 6 Mannschaften aus Berlin und dem WSV Germania 99 wurde in der C-Klasse um den Aufstieg gekämpft. Weite Reisewege standen auf dem Programm. Es wurde in einer Hin-und Rückrunde gespielt.

Die Mannschaften:

Berliner Sportclub IV	Wilmersdorf
ASC Spandau VI	Spandau
Vfk Südwest III	Lankwitz
Pro Sport/Zehlendorf VIII	Zehlendorf
Märkischer SC II	Kreuzberg
Vorspiel SSL III	Prenzlauer Berg
WSV Germania 99 I	Welzow

Bei einem Mannschaftsspiel werden 8 Spiele je 2 Gewinnsätze bis 21 gespielt.

- 2 Herrendoppel
- 1 Damendoppel
- 3 Herreneinzel
- 1 Dameneinzel
- 1 Mixed

Unsere Mannschaftsaufstellung am 04.03.2007

- 1.Herreneinzel: Michael Dubiel
- 2.Herreneinzel: Thomas Aust
- 3.Herreneinzel: Henryk Kunze
- Dameneinzel: Anita Neigenfind
- 1.Herrendoppel: Thomas Aust/Marco Müller
- 2.Herrendoppel: Michael Dubiel/Henryk Kunze
- Damendoppel: Edeltraud Schmidt/Janet Augsten
- Mixed: Marco Müller/Edeltraud Schmidt

Teamchefin und Trainerin ist Edeltraud Schmidt.

Vorweg möchte ich mich bei allen eingesetzten Spieler/in für ihren Einsatz recht herzlich bedanken. Vor allem bei Sandra Wusk, welche bei allen Spiele, bis leider auf das letzte (aus gesundheitlichen Gründen) dabei war.

Es waren: Jörg Mietzner; Andre Dannert; Markus Hammer und Steffen Schröter

Einzelheiten:

Am 04.03.2007 fand in der Welzower Mehrzweckhalle unser letztes Punktspiel statt. Nach dem Tabellenstand vor dem letzten Spiel wurde es der Höhepunkt zum Punktspielabschluss. Unser Gegner war der BSC IV. Beide Mannschaften standen punktgleich an der Tabellenspitze. Der WSV Germania 99 hatte den Vorteil, dass ein Unentschieden auf Grund der besseren einzelnen Spielergebnisse, reichte. Das Hinspiel hatten wir in Berlin 5: 3 verloren. Also, war Revanche mit mindesten einem Unentschieden angesagt.

Alle Voraussetzungen wurden geschaffen. Die Mehrzweckhalle in Welzow war gut besucht, die Unterstützung von außen war gegeben. Trainiert haben wir sehr gut, es konnte nichts mehr schief gehen. Beide Mannschaften traten in Bestbesetzung an.

Wie erwartet wurde es ein spannender Vergleich. Das gesamte Spiel entwickelte sich zu einem hochklassigen und an Dramatik und Spannung kaum zu überbietenden Wettkampf.

Im 1.Herrendoppel lieferten Thomas Aust und Marco Müller einen spannenden 3 Satzkampf. In Berlin haben die beiden in 2 Sätzen verloren. Diesmal verloren sie zwar auch, aber äußerst knapp

1.Satz: 20:22 2.Satz: 21:12 3.Satz: 18:21

Das 2.Herrendoppel gewann Henryk Kunze/Michael Dubiel klar in 2 Sätzen. 21:10 und 21:7.

Auch das Damendoppel ging in 2 Sätzen mit 21:16 und 21:7 klar an Edeltraud Schmidt/Janet Augsten.

Zwischenstand: 2 : 1 für den WSV Germania 99.

Nun kamen die Herreneinzel.

Im 3. Herreneinzel standen sich Henryk Kunze (54!!!) und Bruno Blesken (20!!!) gegenüber.

Henryk zeigte ein tolles Spiel. Bei diesem Altersunterschied kann sich so mancher junge Spieler eine Scheibe abschneiden. Er hat zwar in 3 Sätzen verloren, aber trotzdem unsere Hochachtung für diesen Einsatz.

1.Satz: 19:21 2.Satz: 21:18 3.Satz: 13:21.

Das 1. Herreneinzel bestritten Michael Dubiel und Hauke Petersen. Hier blieb Michael hinter unseren Erwartungen. Diesen Punkt hatten wir eingeplant. Zur Entschuldigung gilt, die Abwesenheit aus beruflichen Gründen und der damit verbundene Trainingsausfall. Dieses Einzel verlor Michael in 3 Sätzen.

Zwischenstand: 3 : 2 für den BSC IV

Im Dameneinzel kam Anita Neigenfind zum Einsatz, da Janet Augsten gesundheitlich angeschlagen war. Schade für Janet!! Anita hatte in ihrem Spiel keine Chance. Sie verlor klar in 2 Sätzen.

Zwischenstand: 4 : 2 für den BSC IV

Nun wurde es langsam eng. Wir brauchen das „Unendschieden“. Das 2. Herreneinzel wurde aufgerufen. Es spielte unsere Trumpfkarte Thomas Aust. Es wurde das erwartete wichtige Herreneinzel. Im Hinspiel verlor Thomas gegen Christian Drewell in 2 Sätzen. Spannung pur war angesagt. Thomas ging mit einem Siegeswillen in diese Spiel, der Gegner bekam im 1. Satz keinen Fuß auf den Boden. Es war sensationell. Der Zweite Satz war dann etwas umkämpfter, aber der Sieg war nie gefährdet und damit öffnete uns Thomas die Tür zum erwünschten „Unendschieden“.

1.Satz: 21:1!!! 2.Satz: 21:14

Zwischenstand: 4 : 3 für den BSC IV

Letztes ausstehende Spiel: Mixed. Marco Müller und Edeltraud Schmidt hatten es jetzt in der Hand das „Unendschieden“ perfekt zu machen. In der halle brodelte es. Jeder Punkt für uns wurde mit Beifall belohnt. Kurze Rede, langer Sinn. Klarer Sieg in 2 Sätzen. 21:14 und 21:12!!!

Endstand: 4 : 4

Wie in dem Bericht „Lausitzer Rundschau vom 19.08.2006“ angekündigt, haben wir unser Ziel, „direkter Aufstieg in die B-Klasse“ in die Tat umgesetzt.

1.Patz in der C-Klasse I und direkter Aufstieg in die B-Klasse der Berlin-Brandenburger Mannschaftsmeisterschaft 2007/2008.

Tabellenstand:

Platz	Mannschaft	Anzahl der Spiele	Punkte	Spiele
1.	WSV Germania 99 I	12	21 : 3	86 : 10
2.	BSC IV	12	21 : 3	73 : 23
3.	Märkischer SC II	11	12 : 10	46 : 40
4.	ASC Spandau VI	11	12 : 10	44 : 42
5.	Vorspiel SSL III	11	10 : 12	41 : 47
6.	Pro Sport Zehlendorf VIII	12	4 : 20	23 : 73
7.	Vfk Südwest III	11	0 : 22	5 : 83

Im Anschluss fand auch eine kleine Aufstiegsfeier statt. Wir luden unsere treuesten Fans dazu ein, um uns für ihre Unterstützung bei den Heimspielen zu bedanken. Besonderer Dank gilt Sabine Ebeling und Carola Kalisch, sowie allen, die dazu beitrugen, dass zu unseren Heimspielen immer ein kleiner Imbiss und Getränke im Angebot waren. „Der Kosmetiksalon Stefanie Krause“ aus Welzow ermöglichte uns durch eine finanzielle Spende, dass wir die Aufstiegsfeier in einem gemütlichen Rahmen gestalten konnten. Vielen Dank Steffi !!

Natürlich haben wir uns für die kommende Saison auch Ziele gesteckt. Das wichtigste ist der Klassenerhalt in der B-Klasse. Alles weitere sind Zugaben. Wir werden uns im Herrenbereich durch Neuzugänge von der BTU Cottbus verstärken.

Wir haben auch Wünsche. Um den Anforderungen der höheren Spielklassen stand zuhalten, müssen wir trainieren. Wir haben hier in Welzow eine sehr schöne Halle, haben auch schon einige Erfolge aufzuweisen, aber der Badminton sport findet leider noch nicht die erwünschte Anerkennung in dieser Region. Weder in der Bereitstellung der Hallentrainingszeiten, noch findet sich ein Sponsor, welcher für unsere Sportart Interesse zeigt. Wir würden uns über jede Unterstützung sehr freuen!!

Um ein Trainingsprogramm durchführen zu können, brauchen wir mindestens 1mal in der Woche 2 Stunden die gesamte Halle, aber leider ist es sehr schwer, diese 2 Stunden zu bekommen. Die Hallenzeiten wurden einmal vergeben und das für alle Zeit, Änderungen nicht möglich. Vielleicht sollte man bei der Vergabe der Hallenzeiten doch einmal über die Wertigkeiten der Sportarten (Freizeitsport/Leistungssport) nachdenken. Wir geben die Hoffnung nicht auf.

Hier noch eine kleine Vorschau, was demnächst im Badminton in Welzow ansteht.

23.03.-25.03.2007	Norddeutsche Einzelmeisterschaften der Altersklassen in Bremerhaven Teilnehmer: Edeltraud Schmidt AK 0 50 Titelverteidigung im Dameneinzel und Damendoppel 2006
14.04.2007	4.Welzower Mannschaftsturnier WSV Germania 99I Titelverteidiger
18.05.-20.05.2007	Deutsche Einzelmeisterschaften der Altersklassen in Wiebelskirchen Teilnehmer: Edeltraud Schmidt AK 0 50 2006 keine Teilnahme (Verletzung) 2005 Vizemeister Dameneinzel 3.Platz: Damendoppel und Mixed
13.10./14.10.2007	5 Jahre WSV Germania 99 Abteilung Badminton großes Doppel und Mixedturnier in Welzow

Aktuelle Informationen unter: www.wsv-germania99.de (Badminton)

Edeltraud Schmidt
WSV Germania 99 e.V. Abteilungsleiter Badminton und Spielertrainer



Sportwart Thomas und Trainerin Ede im Hintergrund, sowie unsere Steffi Krause



Die siegreichen Welzower Badmintonspieler



Jagdgenossenschaft Proschim

Einladung zur Mitgliederversammlung

am Samstag, 14. April im Dorfkrug Proschim

Beginn: 19.00 Uhr

Tagesordnung:

- Rückblick Jagdjahr durch Vorsitzenden, Bericht durch die Jagdpächter
- Finanzbericht
- Entlastung Vorstand
- Neuwahl des Vorstandes
- Beschlüsse
- Schlusswort

Die Jagdgenossen werden gebeten, an der Versammlung teilzunehmen.



Zum anschließenden gemütlichen Jagdtreiben wird herzlich eingeladen.

Der Vorstand

Jagdgenossenschaft Welzow

Die Jagdgenossenschaft Welzow gibt hiermit bekannt: Die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Welzow findet am Freitag, dem 27.04.07 um 18.00 Uhr im Cityhotel Welzow, Poststraße 10 statt.

Tagesordnung:

- Eröffnung und Bekanntgabe der Tagesordnung sowie Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Jahresbericht des Jagdvorstehers
- Bericht des Schatzmeisters
- Bericht des Rechtsprüfers
- Diskussion zum Jahresbericht
- Entlastung des Vordtandes
- Neuwahl des Vorstandes
- Schlusswort des Versammlungsleiters

Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Welzow sind zu dieser Jahreshauptversammlung recht herzlich eingeladen. Die Teilnahme ist telefonisch bis zum 20.04.2007, Uwe Bullan Tel.: 03575120332 mitzuteilen. Zur organisatorischen Vorbereitung der Wahl sind bis zum 13.04.2007 die Kandidatenvorschläge für den Jagdvorstand beim Jagdvorsteher abzugeben.

Bullan
Jagdvorsteher

Sozialdemokratische Partei Deutschlands Ortsverein Welzow

Traditionelles Heringessen in Welzow

Der SPD-OV veranstaltete am 22.02.07 sein traditionelles jährliches Heringessen wieder in der Kegelhalle von Welzow. Diesmal war es die 10. Veranstaltung, also ein kleines Jubiläum. Wir haben auch in diesem Jahr die Vereine aus Welzow und Gäste aus der Politik eingeladen. Die Resonanz auf unsere Einladungen war bei den Vereinen positiv. Auch die Einladungen an unsere Gäste hatten Erfolg und so konnten wir u.a. begrüßen:

- Steffen Reiche (SPD), Mitglied des Deutschen Bundestages
- Dr. Dietmar Wotke (SPD), Minister für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg.
- Ullrich Frese (SPD), stellv. Bundesvors. der IGBE
- Herr Herrmann Postewka (SPD), Vors. SPD-UB Spree-Neiße
- Herrn Karsten Kupsch, Vors. der SSV Welzow



Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Welzow und die Mitglieder der Jugendfeuerwehr wünschen allen Kindern viel Spaß bei der Suche nach Ostereiern und Überraschungen, sowie allen Welzower Bürgern ein paar schöne, erholsame und unfallfreie Osterfeiertage.

Ihre Feuerwehr
(K. Weigelt)

- Herrn Dettlef Pusch, amt. Bürgermeister der Stadt Welzow. Mit diesem Heringessen möchten wir uns bei den Vereinen aber auch bei den Mitbürgern für ihre engagierte Arbeit in Welzow bedanken. Denn sie sind es, die in oft mühevoller Arbeit anderen Menschen helfen und damit das Leben in unserer Stadt verbessern und bereichern. Die Vereinstätigkeit und das Miteinander sind für uns Sozialdemokraten ein wichtiger Faktor im gesellschaftlichen Leben.

Auch in diesem Jahr gab es wieder delikaten Hering und Quark mit Leinöl. Diese Speise wurde wie immer nach traditionellen Rezepten von unseren Frauen zubereitet. Zur Verdauung sponsorte das Ehepaar Fleischmann eine „Medizin.“ Danach wurde bei Bier und Schnaps an den einzelnen Tischen diskutiert. Unsere prominenten Gäste waren begehrte Gesprächspartner. Die Zeit verging viel zu schnell. Wir danken den vielen fleißigen Helfern des KSV Borussia 55 Welzow und den Sponsoren Fam. Freese und Fam. Franz. Nun gilt es die Vorbereitungen zu treffen für das nächste Heringessen im Februar des Jahres 2008.

Soziale Dienste



Diakoniestation Welzow gGmbH

Cottbuser Straße 18, 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925, Fax: 035751 / 27801

Sozialarbeit

Zu allen Fragen der Pflege und Betreuung in der Häuslichkeit steht Ihnen unsere Sozialarbeiterin, Frau Redlich, zur Verfügung. Hilfestellungen, Ratschläge oder Auskünfte können in einem persönlichen Gespräch im Büro in der Cottbuser Str. 18 zu den Sprechzeiten am 04.04. 2007

11.04. 2007

25.04. 2007

jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung gegeben werden.

Tagespflege

Betreuungszeiten: täglich Montag bis Freitag 9.00 – 15.00 Uhr sowie am 2. und 4. Sonnabend des Monats: 14.04.2007 und 28.04.2007, 9.00 – 15.00 Uhr

Betreuungsgruppe

Betreuungstermine im Monat April:
05.04.2007 und 19.04.2007, 16.00 – 19.00 Uhr

Sportgruppe

Termin der Sportgruppe: 03.04.2007 und 17.04.2007, 14.00 – 15.00 Uhr

Gruppe der Abstinenzler

Termin Monat April : 27.04.2007, 15.30 – 17.00 Uhr

Unterstützende Schuldnerberatung der Arbeiterwohlfahrt

Poststraße 8, Telefon 035751/ 250- 48

Ansprechpartner: Frau Schieber

Sprechzeiten: Montag 08.30- 11.30 Uhr
Donnerstag 08.30- 11.30 Uhr

Der präventive Bereich gibt Hilfe bei Mietzahlungsschwierigkeiten und ist unterstützend bei der Schuldnerberatung tätig. Die Beratung und Betreuung ist kostenlos und vertraulich.

Schwerpunkte unserer Arbeit:

- beratende Tätigkeit in diesem Bereich
- Hilfestellung beim Ausfüllen von Anträgen (z.B. Wohngeld)
- unterstützende Begleitung bei Behördengängen (z.B. Wohngeldstelle oder andere Leistungsträger)

Wer kann unserer Hilfe in Anspruch nehmen?

- jeder, der Hilfe und Rat bei Mietzahlungsproblemen sucht
- jeder, der diese Probleme nicht allein lösen will oder kann
- jeder, der die Mahnung, Kündigung oder Räumungsklage erhalten hat

Wir bieten Hilfe an.

Anlauf- und Beratungszentrum „Alte Dorfschule“

Schulstraße 6, 03119 Welzow

Wann: mittwochs von 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung
(Telefon: 03563-6090321)

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Marion Grau

Zuhören und beraten, telefonisch oder direkt in unserer Anlaufstelle

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos**.

In welchen Bereichen können wir Hilfestellungen geben:

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)

Rufen Sie noch heute an und machen einen Termin für ein Informationsgespräch. Keine Rechtsberatung. Dann können wir Ihnen helfen.

DRK- Kleiderkammer und Möbelbörse

Außenstelle Welzow

Spremberger Str. 57, Telefon: 035751/ 12 651

Öffnungszeiten: Mo – Do 8:00 – 15:00 Uhr
Fr 8:00 – 12:00 Uhr

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken, Möbeln und Ähnlichem. Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.

Schneiderstübchen

Öffnungszeiten: Mittwoch 9:00 – 13:00 Uhr
Änderungs- und Reparaturarbeiten an der Bekleidung

Hilfe beim Erarbeiten von Schreiben und Bewerbungen

Bitte telefonische Voranmeldung 035751/ 12 651

Mittwochskaffee

Treffpunkt: jeden Mittwoch 10:00 – 12:00 Uhr



Arbeitslosen-Service-Einrichtung Spremberg Nebenstelle Welzow

Job-Service-Center

Spremberger Straße 52 b, (ehemals BEA)
03119 Welzow, Tel.: 03 57 51 / 27 118



Was können Sie von uns erwarten?

- Wir helfen Ihnen bei der Suche nach einem Arbeitsplatz im Internet.
- Sie können sofort telefonisch Kontakt zu einem potentiellen Arbeitgeber aufnehmen.
- Wir helfen Ihnen beim Erstellen von Bewerbungsunterlagen und gestalten sie versandfertig.

Wann sind wir für Sie erreichbar?

Montag – Donnerstag 8.00 – 12.00 und 12.30 – 15.00 Uhr
 Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Mieterberatung**Mieterbund Niederlausitz e. V.**

Geschäftsstelle: 03130 Spremberg, Kirchenplatz 3
 Telefon: 03560 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

**jeden 2. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
 in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8**

Wir beraten und unterstützen u. a. bei Fragen zu

- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Miete
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.

**Rentenberatung in Welzow**

Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8, Raum 11

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung – Bund, Klaus-Dieter Peters, hält an jedem ersten Dienstag und an jedem dritten Donnerstag im Monat eine Rentensprechstunde ab.

Für den Monat April 2007 sind folgende Termine vorgesehen:
 Dienstag, 03. April 2007 von 16.00 – 17.00 Uhr
 Donnerstag, 19. April 2007 von 14.00 – 15.00 Uhr

Ob es sich um allgemeine Fragen zur Rentenversicherung, Hilfe bei der Klärung des Versichertenkontos oder der Ausfüllung des Rentenanspruches handelt, alle Leistungen erfolgen kostenfrei.

Um Wartezeiten zu verkürzen wird um eine telefonische Terminabstimmung unter der Tel. – Nr. 03563/601 609 gebeten.

Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos:

- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

Ansprechpartner: Frau Christina Seidlitz

Heinrich – Heine – Str. 5
 03119 Welzow
 Tel.: 035751 / 12736

Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung

Herr Kurt Noack

Liesker Weg 50
 03119 Welzow
 Tel.: 035751 / 10958

Sprechzeiten: dienstags 9.00 – 12.00 Uhr und
 14.00 – 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung

Kirchen**Evangelische Kirchengemeinde Welzow**

Berliner Str. 9
 03119 Welzow

Recht herzlich grüßen wir die Leser des Welzower Boten mit dem Monatsspruch für den Monat April 2007:

Ob wir leben oder ob wir sterben, wir gehören dem Herrn.

Römer 14,8

Unsere Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow

06.04.2007 Karfreitag
 10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst – Frau Pfn. Schuke
08.04.2007 Ostersonntag
 10.30 Uhr Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
Am Ostermontag ist kein Gottesdienst!
15.04.2007 Quasimodogeniti
 10.30 Uhr Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
29.04.2007 Jubilate
 10.30 Uhr Gottesdienst – Herr Paulisch
27.04.2007 Freitag
 10.30 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim Welzow
 – Frau Pfn. Schuke

Unsere Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde jeden Dienstag, 19.00 Uhr
 Gemeinderaum Diakoniestation
 Posaunenchor jeden Freitag, 19.00 Uhr
 Gemeinderaum Diakoniestation
 Frauenhilfe Montag, 30.04.2007 – 14.30 Uhr
 Gemeinderaum Kita

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: jeden Dienstag für den gesamten Pfarrsprengel
 Welzow im Gemeinderaum
 Evangelischer Kindergarten Welzow:
 15.00 Uhr 1.-2. Klasse
 16.00 Uhr 3.-6. Klasse
 Konfirmandenunterricht:
 jeden Dienstag für den gesamten Pfarrsprengel
 Welzow im Pfarrhaus Welzow, Berliner Str. 9,
 um 17.00 Uhr

In den Osterferien findet kein kirchlicher Unterricht statt!

Evangelische Kirchengemeinde**Proschim****Unsere Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim**

01.04.2007 Palmarum
 10.00 Uhr Konfirmandenprüfung – Frau Pfn. Schuke
06.04.2007 Karfreitag
 14.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Saft und Wein
 – Frau Pfn. Schuke
08.04.2007 Ostersonntag
 09.00 Uhr Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
Am Ostermontag ist kein Gottesdienst!
22.04.2007 Mis. Domini
 10.00 Uhr Tauf- und Konfirmationsgottesdienst
 – Frau Pfn. Schuke

Konfirmation 2007

Am Sonntag, den 22. April 2007, werden im Gottesdienst um 10.00 Uhr konfirmiert:

Taufe: Juliane Glaubitz
 Konfirmation: Juliane Glaubitz
 Darena Kapelle
 Isabella Matthäs
 Sabine Paulo
 Fabian Schröer
 Tina Reuter

Die Gemeinde ist zu diesem besonderen Gottesdienst herzlich eingeladen!

Frauenkreis

Mittwoch, 25.04.2007 – 15.00 Uhr
 Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

GKR-Sitzung

Mittwoch, 25.04.2007 – 19.30 Uhr
 Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

Konfirmandenunterricht

Jeden Dienstag für den gesamten Pfarrsprengel Welzow um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Welzow, Berliner Str. 9.

Evangelische Kirchengemeinde**Lieske****Gottesdienste in der Kirche Lieske****06.04.2007 Karfreitag**

09.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst – Frau Pfn. Schuke

Am Ostersonntag ist kein Gottesdienst!

09.04.2007 Ostermontag

09.00 Uhr Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke

29.04.2007 Jubilate

09.00 Uhr Gottesdienst – Herr Paulisch

Frauenkreis

Mittwoch, 18.04.2007 – 15.00 Uhr
 Gemeinderaum Kirche Lieske

GKR-Sitzung

Donnerstag, 19.04.2007 – 19.00 Uhr
 Gemeinderaum Kirche Lieske

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: für den gesamten Pfarrsprengel Welzow jeden Dienstag im Gemeinderaum

Evangelischer Kindergarten Welzow:

15.00 Uhr 1.-2. Klasse

16.00 Uhr 3.-6. Klasse

In den Osterferien findet kein kirchlicher Unterricht statt.

Wir wünschen allen Lesern des Welzower Boten ein gesegnetes Osterfest und grüßen herzlich die Gemeindekirchenräte des Pfarrsprengels Welzow und Frau Pfarrerin Schuke!

Katholische Kirchengemeinde St. Josef

Gartenstraße 12, 03119 Welzow
 Tel. 035751/ 20714, Fax 035751/ 20723



In eurem Herzen herrsche der Friede Christi.
 Kolosser 3,15

Gottesdienstzeiten**Gründonnerstag**

05.04. – 17.00 Uhr – Messe vom Letzten Abendmahl

Karfreitag

06.04. – 15.00 Uhr – Feier vom Leiden und Sterben des Herrn

Ostersonntag

08.04. – 10.00 Uhr – Feier der Auferstehung des Herrn

Ostermontag

09.04. – 08.30 Uhr – Hl. Messe

II. Sonntag der Osterzeit - Weißer Sonntag

15.04. – 08.30 Uhr – Hl. Messe

III. Sonntag der Osterzeit

21.04. – 18.00 Uhr – Hl. Messe

IV. Sonntag der Osterzeit

28.04. – 18.00 Uhr – Hl. Messe

Ein gesegnetes Osterfest wünscht allen Lesern des Welzower Boten Pfr. Hans Geisler!

Apostelamt „Jesu Christi“

Welzow, Spremberger Str. 69, Hinterhof

Gottesdienst an Sonn- und Feiertagen – Beginn 10.00 Uhr

Gottesdienste

01.04.2007 – Palmarum

06.04.2007 – Karfreitag – Heiliges Abendmahl

08.04.2007 – Ostersonntag

09.04.2007 – Ostermontag

15.04.2007 – Quasimodogeniti

22.04.2007 – Misericordias Domini

29.04.2007 – Jubilate

Spruch des Monats:

„Wer im Geringsten treu ist, der ist auch im Großen treu; wer im Geringsten unrecht ist, der ist auch im Großen unrecht.“

Lukas 16,10

Besucher sind herzlich eingeladen.

Thomas Noack

Bereitschaft

SWAZ (Wasser)	01713105488
enviaM Service – Hotline	01802040506
Entstörung	01802305070 (24h)
SpreeGas	0355 / 25357 (24h)
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	01805 582 223 640
(kostenfrei)	

Die Bereitschaftspläne für Zahnärzte entnehmen Sie bitte dem Wochenkurier.

Den Apothekennotplan finden Sie auf der gegenüberliegenden Seite.

Aktuelles aus den Nachbargemeinden**„Fit“ im Alltag**

Heute: Herz – Kreislauf – Training

Verbringen auch Sie die meiste Zeit des Tages im Sitzen? Gehen Sie selten zu Fuß und benutzen stattdessen Aufzüge und Rolltreppen? Haben Sie Lust, sich mal wieder richtig mit Spaß zu bewegen, sich zu entspannen und dabei noch etwas für ihre Gesundheit zu tun?

DATUM	DIENTST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL. – NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS	TEL. – NR.
01.04.2007	Fröbel-Apotheke	Spremburg	Nord-Apotheke	Cottbus
02.04.2007	Margareten-Apotheke	Spremburg	Herz-Apotheke	Cottbus
03.04.2007	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	Ahorn-Apotheke	Cottbus
04.04.2007	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	Rosen-Apotheke	Cottbus
05.04.2007	Stadt-Apotheke	Spremburg	Sandower-Apotheke	Cottbus
06.04.2007	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	Schiller-Apotheke	Cottbus
07.04.2007	Hufeland-Apotheke	Forst	Ströbitzer-Apotheke	Cottbus
08.04.2007	Post-Apotheke	Döbern	Süd-Apotheke	Cottbus
09.04.2007	Robert-Koch-Apotheke	Spremburg	Uhland-Apotheke	Cottbus
10.04.2007	Hirsch-Apotheke	Döbern	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus
11.04.2007	Bahnhofs-Apotheke	Forst	Apotheke a. Goethepark	Cottbus
12.04.2007	Turm-Apotheke	Spremburg	Apotheke a. Klinikum	Cottbus
13.04.2007	Eintracht-Apotheke	Welzow	Sonnen-Apotheke	Cottbus
14.04.2007	Fröbel-Apotheke	Spremburg	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus
15.04.2007	Margareten-Apotheke	Spremburg	Die Passagen-Apotheke	Cottbus
16.04.2007	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	Elisen-Apotheke	Cottbus
17.04.2007	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	Flamingo-Apotheke	Cottbus
18.04.2007	Stadt-Apotheke	Spremburg	Galenus-Apotheke	Cottbus
19.04.2007	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	Sprem-Apotheke	Cottbus
20.04.2007	Hufeland-Apotheke	Forst	Pückler-Apotheke	Cottbus
21.04.2007	Post-Apotheke	Döbern	Nord-Apotheke	Cottbus
22.04.2007	Robert-Koch-Apotheke	Spremburg	Herz-Apotheke	Cottbus
23.04.2007	Hirsch-Apotheke	Döbern	Ahorn-Apotheke	Cottbus
24.04.2007	Bahnhofs-Apotheke	Forst	Rosen-Apotheke	Cottbus
25.04.2007	Turm-Apotheke	Spremburg	Sandower-Apotheke	Cottbus
26.04.2007	Eintracht-Apotheke	Welzow	Schiller-Apotheke	Cottbus
27.04.2007	Fröbel-Apotheke	Spremburg	Ströbitzer-Apotheke	Cottbus
28.04.2007	Margareten-Apotheke	Spremburg	Süd-Apotheke	Cottbus
29.04.2007	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	Uhland-Apotheke	Cottbus
30.04.2007	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus

Ob durch unsere Gruppenkurse Angebote Nordic Walking oder indoor Cyling (Radfahren in der Gruppe zur Musik) beim wohl-dosiertem Ausdauertraining wird das Herz-Kreislauf-System trainiert, das Wohlbefinden gesteigert und Risikofaktoren wie Übergewicht, Bluthochdruck und Stoffwechselstörungen vorgebeugt. Es ist gar nicht so schwer, seinen Alltag bewegungsaktiv zu gestalten und damit die eigene Leistungsfähigkeit mit gezieltem Training zu stabilisieren oder zu verbessern. Wie das geht, zeigen Ihnen die qualifizierten Fachkräfte. „Mit Spaß aktiv“ - ein präventives Herz-Kreislauf-Training mit praktischen Übungen.

Der menschliche Körper ist einzigartig. Er wurde geschaffen, um ein Leben lang zu funktionieren, deshalb sollte man ihn mit Respekt behandeln. Dementsprechend kann ein zu häufiges und intensives Training genauso schlecht für ihn sein, wie gar kein Training. Um sicher zu gehen, dass wir ein Ihrem Ziel entsprechendes Training erstellen können, testen wir ihre optimale Trainingsbelastung im Vorfeld aus.

Der 10-wöchige Aufbaukurs wird von allen Krankenkassen nach § 20 SGB von 80% bis 100% gefördert. Der Einstieg ist jederzeit möglich. Weitere Informationen erhalten sie unter der Telefonnummer 035602/22212.



Die nächste Ausgabe erscheint am 02.05.2007, Redaktionsschluss ist der 18.04.2007. Anzeigenschluss ist der 20.04.2007. Anzeigen bitte an die Druckerei Greschow, Telefon (035751) 28158, E-Mail: info@druckerei-greschow.de.

Anzeigen

Bringen Sie Ihren Körper in Bestform!

Gewichtskontrolle
Mit Genuss abnehmen und halten

Gesundes Frühstück
für Jung und Alt

Vitalität
alles, was der Körper braucht

Sporternährung
mehr Power und Ausdauer

Mein Angebot für Sie
Jetzt Testwochen nutzen!

fit - aktiv - vital

Regine Protzner
Heinrich-Heine-Str. 1
03119 Welzow
Tel.: 035751 12227



Landfleischerei Proschim

Ladenimbiss

Party - Festtagsservice

Werte Kunden,

in unserem Fleischgeschäft in Welzow, Spremberger Str. 4, erwartet Sie täglich ein umfangreiches Fleisch- und Wurstsortiment aus eigener Herstellung. Im Ladenimbiss bieten wir Ihnen Montag - Freitag ab 7:30 Uhr ein deftiges Frühstück an. Ab 11:00 Uhr erwarten wir Sie zum Mittagstisch mit einem vielseitigen Angebot.

Mittagessen wird auch im Straßenverkauf angeboten.

Beachten sie außerdem die Tagesangebote, es lohnt sich!

Unsere Verkaufsfahrzeuge sind für Sie in den umliegenden Dörfern zu den bekannten Zeiten unterwegs. Über weitere Verkaufseinrichtungen können Sie sich ab sofort im Internet unter www.landwirte-proschim.de informieren.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Landfleischerei Proschim

Danksagung

*Du hast gesorgt, du hast geschafft,
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.
Schlicht und einfach war dein Leben,
treu und fleißig deine Hand,
immer helfend für die Deinen,
ruhe sanft und habe Dank.*



Tief bewegt von den zahlreichen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, herzlich geschriebener Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit in der schweren Stunde des Abschieds von unserer lieben Verstorbenen

Roswitha Kuba

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und ehemaligen Arbeitskollegen recht herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau Dr. Dominik, Frau Redlich und den Mitarbeitern der Diakonie, dem Bestattungsinstitut Schöder für die tröstenden Worte und der Gaststätte „Kumpelklaus“ für ihre hilfreiche Unterstützung.

In stiller Trauer,
im Namen aller Angehörigen
Ehemann Jürgen und Tochter Manuela

Welzow, im Februar 2007

Nachruf

Mit Betroffenheit erfuhren wir von dem plötzlichen Ableben unseres Zuchtfreundes

Herbert Schröder

42 Jahre leitete er als Vorsitzender den Rassekaninchenzuchtverein Welzow. Für seine züchterischen Erfolge erhielt er neben unzähligen Preisen und Pokalen die Ehrennadel des Kreisverbandes in Gold. Wir verlieren mit ihm einen verantwortungsvollen und zuverlässigen Freund und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Mitglieder des Rassekaninchenzuchtvereins Welzow e.V. D229

Danksagung

Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von meinem lieben Mann und Vati

Franz Schauer

Besonderer Dank gilt Pfarrer Geisler, allen Kollegen der ehemaligen Puschkin-Schule, dem Bestattungsinstitut Ute Schöder und Frau Peter-Schelinski.

Im Namen aller Angehörigen
Margitta und Frank Schauer

Welzow, im März 2007



Bestattungshau.s. Ute Schöder GmbH

Ute Schöder
Geschäftsführerin,
fachgeprüfte Bestatterin
und Trauerrednerin

Tag und Nacht: (0 35 63) **9 23 49**

Friedrichstr. 1a - Spremberg (am Busbahnhof)

Sie können sich auch vertrauensvoll an Herrn Helmut Lindenberg in
03119 Welzow; Dresdner Str. 11; Tel. 03 57 51/22 61 wenden.



In aller Stille verstarb am 2. Februar 2007 der liebe Lebensgefährte, der liebe Bruder und liebe Onkel, Cousin, der treue Freund aller, die ihm im Alter zur Seite standen.

Herbert Schubert

1922 - 2007



Seinen Lebensabend verbrachte er in seinem geliebten Mecklenburg, in dessen Erde wir ihn in Gottes Namen zur letzten Ruhe gebettet haben. In stillem Gedenken trauern um ihn

Gisela Hanft als Lebensgefährtin mit ihren Kindern und Enkeln
Hannelore Hörenz als Schwester mit ihrer Familie.

Ferdinandshof-Dresden-Welzow



Diakoniestation Welzow gGmbH

Häusliche Krankenpflege
Hauswirtschaftliche Hilfe
Tagespflege
Essen auf Rädern
Begleitsdienst
Soziale Beratung
Betreuungsgruppen

Cottbuser Str. 18
03119 Welzow
Tel. 03 57 51 / 1 29 25
Fax 03 57 51 / 2 78 01

Wenden Sie sich an uns, wenn Sie pflegerische Unterstützung benötigen oder Informationen und Beratungen wünschen. Unsere Mitarbeiter und Krankenschwestern sind täglich für Sie da und helfen Ihnen gern.

www.agi.de

Festnetz 035751 / 2214
Mobil +49 (0)172-5997506

03119 Welzow
Spremberger Straße 128
AGI Autoglas
International GmbH
Michael Dietrich

• **Scheibenreparatur**
bei vorhandener Teilkasko **kostenlos**

• **Scheibentausch**
Mobilservice
bei Ihnen Zuhause/ auf der Arbeit



Fa. Roland Tolkendorf

Handwerksmeisterbetrieb für

- Fax- und Telefontechnik
- SAT- und Antennenanlagen
- Videoüberwachungsanlagen
- Türsprechanlagen
- Computertechnik



03139 Schwarze Pumpe, Lindenweg 14
Telefon: 0 35 64/ 31 61 97 Fax: 0 35 64/ 31 61 98

Eine Fahrradreparatur ohne Ende

Ich hatte im September vergangenen Jahres eine Reifenpanne am Fahrrad. Kurzerhand erklärte sich ein ortsansässiger Fachmann bereit, diesen Schaden zu beheben. Ich bekam das Fahrrad zurück und bezahlte die Reparatur. Kurz darauf bemerkte ich, dass die Gangschaltung nicht mehr richtig funktionierte. Das Fahrrad ging wieder zurück zum Fachmann, damit die Gangschaltung repariert wird. Ich bekam wieder das Fahrrad zurück und bezahlte die Reparatur. Im Nachhinein musste ich feststellen, dass die Reparatur nicht den gewünschten Erfolg brachte und das Problem mit der Gangschaltung sich noch verschlimmerte. Ich gab das Fahrrad wieder zurück an den besagten Fachmann zwecks Nachbesserung. Es vergingen Wochen und Monate. Telefonate mit dem Fachmann blieben erfolglos, ich wurde von Woche zu Woche vertriebt. Inzwischen war es Januar und ich wollte nicht mehr länger warten. Beim Abholen des Fahrrades wurde ich darüber belehrt, dass das Fahrrad nicht mehr fahrtauglich ist. Ich brachte das Fahrrad in eine andere Werkstatt. Es dauerte 1 Tag und das Fahrrad war wieder komplett in Ordnung.

Fazit: Nicht jeder Fachmann ist ein Fachmann auf seinem Gebiet; es gibt eben auch „schwarze Schafe“ wie überall im Handwerk.

Werner Noack



S.H.D. - Säge- und Hobelwerk Drebkau GmbH

Holz aus der Lausitz - für die Lausitz

besäumte Schalung - 24 - sägerau / imprägniert / 3,00 m Länge, 3,50 €/m²
- nur solange der Vorrat reicht -

- Hobelwaren, Profilholz
- Bretter und Bohlen nach Ihren Wünschen
- Bauholz nach Liste
- Befestigungsmittel wie Schrauben, Dübel, Winkel
- Trocknung
- Gartenholz
- Plattenwerkstoffe
- Imprägnierungen
- Lohnschnitt
- Holzschutzmittel

Gewerbegebiet
Spremberger Straße
03116 Drebkau
Tel.: 03 56 02 / 51 01-0
Fax: 03 56 02 / 51 01-15
www.shd-holz.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 7-18 Uhr
Sa 8-14 Uhr

Rollläden Markisen Jalousien
Insektenschutz

Fa. Peter Lehmann

Lindenallee 12

02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz

Tel. 035751 12221 Fax: 035751 12320

E-Mail: Rollladen.Lehmann@t-online.de

Reparatur
Verkauf
Montage

Ein herzliches Dankeschön

Ich möchte mich auf diesem Wege für die, anlässlich meines 70-jährigen Geburtstagsjubiläums, überbrachten Glückwünsche, Blumen und Präsente bei allen Gratulanten recht herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Team des City Hotels Welzow für die hervorragende Bewirtung.

Rosemarie Kühn
Welzow im Februar 2007



Pflege mit
Private Häusliche Krankenpflege
Schwester Ingeborg Karraß

Dorfstraße 16 - 01983 Allmosen - Telefon/Fax 035753/14538
alle Kassen und Privat

Ich garantiere Ihnen liebevolle und fachgerechte Betreuung!

Unser Angebot umfasst folgende Leistungen:

- Grundpflege, d.h. Waschen, betten, Nahrung reichen
- Behandlungspflege, d.h. Verbände, spritzen
- Hauswirtschaftliche Versorgung, d.h. Heizen, Einkäufe, Wohnung säubern...
- Bereitstellung von Pflegehilfsmitteln
- weitere Dienstleistungen nach Ihren Wünschen

Wir bieten Ihnen qualifizierte Beratungen zur Pflege Ihrer Angehörigen im eigenen Haushalt an. Für ein beratendes Gespräch stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Wir sind für Sie erreichbar - täglich 24 Stunden.

Welzow Vollerschlossenes Baugrundstück
2000 qm · gute Lage

zu verkaufen

Tel. 035751/ 20591

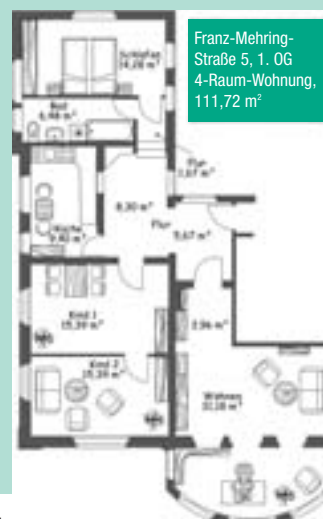
Herzlich willkommen im neuen Zuhause!



Wir bieten mehr als nur ein Dach über dem Kopf:

- Moderne Wohnungen in ansprechender Lage in und um Welzow
- Sicheres Wohnen durch lebenslanges Wohnrecht mit moderaten Mieten
- Staatliche Förderung mit Wohnungsbauprämie
- Betreutes Wohnen für unsere Senioren

*Besuchen Sie uns.
Wir beraten Sie gern.*



Sanierte Wohnungen mit Wohnküche, Küche und Bad mit Fenster, Gartenland und Garagen zur Nutzung möglich

Fabrikstraße 1, 1. OG
2-Raum-Wohnung, 59,50 m²

Franz-Mehring-Str. 5, DG
2-Raum-Wohnung, 70,54 m²

Spremberger Str. 27, EG
2-Raum-Wohnung, 57,04 m²

Werden Sie Ihr eigener Chef!

*Quelle-Shop in Spremberg OT Schwarze Pumpe, 75 qm, sucht neuen Mieter, Miete nach Vereinbarung.

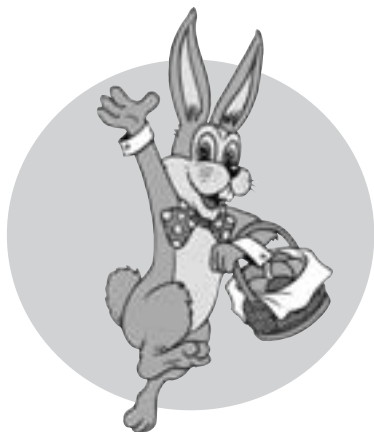
*Gewerberäume in Spremberg OT Schwarze Pumpe, 71,26 qm, suchen neuen Mieter, Miete nach Vereinbarung.



Telefon: (03564) 39740



Lausitzer BeWoGe
Straße des Kindes 2
03130 Spremberg/OT Schwarze Pumpe
Telefon: (03564) 39740
Telefax: (03564) 397499
www.lausitzer-bewoge.de
E-Mail: info@lausitzer-bewoge.de



Ausbildung Offsetdrucker / Offsetdruckerin

Was können wir Ihnen anbieten?

Mehr, als nur drucken...

Moderne Drucktechnik prägt das Gesicht unserer Druckerei. Diese Technik gestattet dem Offsetdrucker das Wiedergeben einer Vorlage so dicht am Original, wie nur möglich. - So sind die Aufgaben des/der künftigen Offsetdruckers/-druckerin verschieden und interessant.

Verantwortung und Qualität...

Die Druckerin und der Drucker sorgen für einen reibungslosen Ablauf des Druckvorganges. Regelmäßig überprüfen sie während des Druckvorganges die Qualität der Druckprodukte, nehmen im Fall der Fälle mit viel Fingerspitzengefühl Änderungen an der Maschineneinstellung vor. Wartung und Instandhaltung der Druckmaschine gehören ebenfalls zum Aufgabengebiet.

Ausbildungsdauer: 3 Jahre.

Und was erwarten wir von Ihnen?

- Haupt- oder Realschulabschluss
- Ein Mindesteintrittsalter von 18 Jahren
- Technisches Verständnis
- Gutes Sehvermögen
- Teamfähiges Handeln
- Aufgeschlossenheit im Umgang mit Kollegen

Ausbildungsbeginn ist der 1. September. Bewerbungen mit Anschreiben, Lichtbild, Lebenslauf, Kopien der letzten Zeugnisse sowie evtl. Praktika-Nachweise nehmen wir ab jetzt unverbindlich entgegen.

Interessiert?

Dann bewerben Sie sich unter folgender Anschrift:

Druckerei Greschow
Kochstraße 23 · 03119 Welzow
Tel. (035751) 28158 · Fax (035751) 27082
info@druckerei-greschow.de
www.druckerei-greschow.de



Wenn die
Werkstätten der
Fahrzeughersteller
besser sind, bin ich
der Nikolaus.

Originalersatzteile • Bosch-Diagnose
Meisterwerkstatt

FAHRZEUGTECHNIK
SILVIO BALTING

Spremberger Straße 70 - 03119 Welzow
Telefon/Fax: 03 57 51 / 2 82 83

**Die Druckerei Greschow
wünscht allen Lesern
und Leserinnen**

**ein frohes
Osterfest!**



Die Profis für Reinigung und Entsorgung



- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Inspektion

- Dichtheitsprüfung und Sanierung von Sammelgruben
- Fäkalienentsorgung

☎ 0800 58 29 000 (gebührenfrei)

Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH • Am Seegraben 14 • 03058 Groß Gaglow

Kolumbien: Die Armen trifft es am härtesten



Foto: Stefan Hauck

Perspektiven im Armenviertel

Drei Millionen Vertriebene mussten auf der Flucht vor den kriegesischen Auseinandersetzungen in Kolumbien alles zurücklassen. Sie kamen mittellos in die Stadt und kämpften ums tägliche Überleben. Für sie und ihre Kinder schien es keine Zukunft zu geben. Ein lokaler Partner von „Brot für die Welt“ bietet jetzt Alternativen. Im Kultur- und Bildungszentrum Meléndez in Cali erhalten Frauen und Kinder Unterstützung. Hier hilft man ihnen, mit der schwierigen Situation zurecht zu kommen. So haben sie das Lachen wieder gelernt. Die Kinder erleben Geborgenheit und können jetzt zur Schule gehen.

Bitte helfen Sie uns auch weiterhin,
die Lebenssituation dieser Menschen zu verbessern.

**Brot
für die Welt**
www.brot-fuer-die-welt.de

Postbank Köln
Konto 500 500-500
BLZ 370 100 50
Postfach 10 11 42
70010 Stuttgart

Herzliche Einladung zum großen Tag der offenen Tür und 1. Welzower Bürgerfest!

Vermietungsstart

Dr.-Sens-Str. 19 - 25 in 03119 Welzow - zwischen Senftenberg und Cottbus -

**3-Raum-
Wohnung,**

95 m²,

619,40-€

Warmmiete



**2-Raum-
Wohnung,**

64 m²,

417,28-€

Warmmiete

**4-Raum-
Wohnung,**

102 m²,

665,04-€

Warmmiete



Angebote gelten nicht für Mietschuldner!!!

**Ohne
Kautions!**

**Neubau, Erstbezug, hochwertige Ausstattung, große
Balkone, ruhige Lage, Grünblick**

Info-Hotline: 0172/ 4777644

www.kaufmann-immo.com

**Ohne
Provision!**

